General Terms
to Bolt Food service with the Partner

Applicable from: 7 December 2026

You may download an offline version of these terms for your records and future reference here: https://bolt.eu/en-pl/legal/delivery/

These General Terms are an integral part of the Agreement and shall apply to any relationship between Bolt and the Partner related to the use of the Bolt Food Platform.

1. DEFINITIONS

Agency Fee	means the fee payable by the Partner to Bolt for each sale of the Partner's Goods made through the Bolt Food Platform, calculated as the percentage agreed between the parties of the gross Goods Price payable for an Order, provided that the parties may agree on a different percentage and/or a different calculation basis for the Goods Price. Different percentages may apply depending on the features or services used or other applicable commercial arrangements.
Agreement	means the agreement between Bolt and the Partner which consists of the Special Terms (if applicable), these General Terms, the Schedules and any other terms agreed upon through a form, the partners' portal, by email, or through any other channel made available or approved by Bolt, in accordance with these General Terms.
Bolt	means Bolt Food Poland sp. z o.o., KRS number 0001195216, tax identification number (NIP) 5253061595, address ul. Prosta 67,

Warunki Ogólne
dotyczące usługi Bolt Food dla Partnera

Obowiązujące od: 7 grudnia 2026 r.

Wersję offline niniejszych warunków do celów archiwizacji i wykorzystania w przyszłości można pobrać tutaj: https://bolt.eu/en-pl/legal/delivery/

Niniejsze Warunki Ogólne stanowią integralną część Umowy i mają zastosowanie do wszelkich relacji pomiędzy Bolt a Partnerem związanych z korzystaniem z Platformy Bolt Food.

1. DEFINICJE

Opłata Agencyjna	oznacza opłatę płatną przez Partnera na rzecz Bolt za każdą sprzedaż Towarów Partnera dokonaną za pośrednictwem Platformy Bolt Food, obliczaną jako uzgodniony przez strony procent od Ceny Towarów brutto należnej za Zamówienie, przy czym strony mogą uzgodnić inny procent i/lub inną podstawę obliczania Ceny Towarów. Różne wartości procentowe mogą mieć zastosowanie w zależności od wykorzystywanych funkcji lub usług albo innych obowiązujących ustaleń handlowych.
Umowa	oznacza umowę między Bolt a Partnerem, która składa się z Warunków Specjalnych (jeśli dotyczy), niniejszych Warunków Ogólnych, Załączników oraz wszelkich innych warunków uzgodnionych za pośrednictwem formularza, portalu partnerów, pocztą elektroniczną lub za pośrednictwem dowolnego innego kanału udostępnionego lub zatwierdzonego przez Bolt, zgodnie z niniejszymi Warunkami Ogólnymi.

	00-838 Warsaw, Poland.
Bolt for Business Feature	means a payment method on the Bolt Food Platform that enables Orders to be placed and paid for under a business account by individuals authorised by that business (e.g. its employees)
Bolt Food Platform	means the platform (including applications, website interfaces) operated by Bolt as the information society service. The Bolt Food Platform offers among others, the following solutions to the Partner: Delivery and Takeaway and DineOut.
Client	means any person that accesses or uses the Bolt Food Platform, regardless of having a user account or not. If a Client places an Order, the Client enters into a Sales Agreement with the Partner and a Delivery Agreement with the Delivery Partner (if applicable).
Confidential Information	means know-how, trade secrets and other information of a confidential nature disclosed by one party to the other party directly or indirectly whether prior to, on or following the date of the Agreement (including, without limitation, all proprietary technical, industrial and commercial information, customers' and suppliers' data and techniques in whatever form held) as well as any information regarding: (i) the business; and (ii) the contents of the Agreement.
Delivery Agreement	means the agreement between the Client and the Delivery Partner for the delivery of the Order, concluded through the Bolt Food Platform.
Delivery and Takeaway	means a solution of the Bolt Food Platform that (i) enables the Clients to place Orders of Goods and enter into Sales Agreements with the Partner and (ii) enables the Clients to arrange the delivery of the Order and enter into a Delivery Agreement with the Delivery

Bolt	oznacza Bolt Food Poland sp. z o.o., KRS: 0001195216, NIP: 5253061595, adres: ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa, Polska.
Funkcja Bolt for Business	oznacza metodę płatności na Platformie Bolt Food, która umożliwia składanie i opłacanie Zamówień w ramach konta firmowego przez osoby upoważnione przez dany podmiot (np. jego pracowników)
Platforma Bolt Food	oznacza platformę (w tym aplikacje, interfejsy stron internetowych) obsługiwaną przez Bolt jako usługa społeczeństwa informacyjnego. Platforma Bolt Food oferuje Partnerowi m.in. następujące rozwiązania: Dostawa i Na wynos oraz DineOut.
Klient	oznacza każdą osobę, która uzyskuje dostęp do Platformy Bolt Food lub z niej korzysta, niezależnie od tego, czy posiada konto użytkownika. Jeżeli Klient złoży Zamówienie, zawiera Umowę Sprzedaży z Partnerem oraz, jeśli ma to zastosowanie, Umowę Dostawy z Partnerem Dostawy.
Informacje Poufne	oznacza know-how, tajemnice handlowe i inne informacje o charakterze poufnym ujawnione przez jedną stronę drugiej stronie, bezpośrednio lub pośrednio, przed datą zawarcia Umowy, w tej dacie lub po niej (w tym bez ograniczeń wszystkie zastrzeżone informacje techniczne, przemysłowe i handlowe, dane i techniki klientów i dostawców przechowywane w dowolnej formie), jak również wszelkie informacje dotyczące: (i) firmy oraz (ii) treści Umowy.
Umowa Dostawy	oznacza umowę pomiędzy Klientem a Partnerem Dostawy na dostawę Zamówienia zawartą za pośrednictwem Platformy Bolt Food.
Dostawa i Na wynos	oznacza rozwiązanie Platformy Bolt Food, które (i) umożliwia Klientom składanie Zamówień na Towary i

	Partner (if applicable) through the Bolt Food Platform.
Delivery Fee	means the fee for the delivery services related to an Order, that the Client pays to the Partner under the Delivery Agreement in case the Partner wants to offer its own delivery services to the Client.
Delivery Partner	means any natural person, sole entrepreneur or legal entity who has registered on the Bolt Food Platform as a provider of the delivery service with respect to Goods ordered through the Bolt Food Platform. All Delivery Partners act as business users of the Bolt Food Platform in accordance with Regulation (EU) 2019/1150.
DineOut	means a solution offered on the Bolt Food Platform that enables i) the Clients to view the Partner's menu and promotional content, ii) the Partner to apply DineOut specific promotions on Orders taken from Clients by the Partner at the Partner's establishment, and iii) the Clients to pay for such Orders at the Partner's establishment through the Bolt Food Platform. These General Terms shall apply to DineOut to the extent relevant to that service.
General Terms	means these general terms applicable to the Agreement and generally to the legal relationship between Bolt and the Partner in the course of using the Bolt Food Platform.
Goods	means any goods that the Partner sells through the Bolt Food Platform.
Goods Price	means the price (VAT included) that the Client has to pay to the Partner for the ordered Goods.
Minimum Order Value	means the amount determined by the Bolt Food Platform which indicates the minimum Goods Price from which the Small Order Fee does not apply. Certain Goods may be excluded from contributing towards the Minimum

	zawieranie Umów Sprzedaży z Partnerem oraz (ii) umożliwia Klientom zorganizowanie dostawy Zamówienia i zawarcie Umowy Dostawy z Partnerem Dostawy (jeśli dotyczy) za pośrednictwem Platformy Bolt Food.
Opłata za Dostawę	oznacza opłatę za usługi dostawy związane z Zamówieniem, którą Klient płaci Partnerowi zgodnie z Umową Dostawy w przypadku, gdy Partner chce świadczyć usługę dostawy na rzecz Klienta samodzielnie.
Partner Dostawy	oznacza każdą osobę fizyczną, przedsiębiorcę jednoosobowego lub osobę prawną, która zarejestrowała się na Platformie Bolt Food jako dostawca usługi dostawy w odniesieniu do Towarów zamówionych za pośrednictwem Platformy Bolt Food. Wszyscy Partnerzy Dostawy działają jako użytkownicy biznesowi Platformy Bolt Food zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2019/1150.
DineOut	oznacza rozwiązanie oferowane na Platformie Bolt Food, które umożliwia: i) Klientom przeglądanie menu Partnera oraz treści promocyjnych; ii) Partnerowi stosowanie dedykowanych promocji DineOut do Zamówień przyjmowanych od Klientów w lokalu Partnera; oraz iii) Klientom dokonywanie płatności za takie Zamówienia w lokalu Partnera za pośrednictwem Platformy Bolt Food. Niniejsze Warunki Ogólne mają zastosowanie do usługi DineOut w zakresie, w jakim są one istotne dla tej usługi.
Warunki Ogólne	oznacza niniejsze warunki mające zastosowanie do Umowy oraz generalnie do relacji prawnych między Bolt a Partnerem w toku korzystania z Platformy Bolt Food.
Towar(y)	oznacza wszelkie towary, które Partner sprzedaje za pośrednictwem Platformy Bolt Food.

	Order Value.
Opening Hours	means the whole time period of a day during which the Partner accepts Orders and prepares Goods (the Opening Hours indicated in the Bolt Food Platform may differ from the opening hours of the Partner's establishment).
Order	means the order of Goods that the Client has placed with the Partner through the Bolt Food Platform or the order of Goods taken from the Client by the Partner at the Partner's establishment and (if applicable) registered by the Partner's staff on the Bolt Food Platform.
Order Adjustment	means the possibility for the Partner to sell Goods by weight, offer replacements for Goods in an Order and charge extra for packaging where additional packaging is needed to assemble the Order.
Partner	means the operator of any restaurant or store that Bolt has concluded the Agreement with and where relevant, each and every establishment through which the operator conducts its business on the Bolt Food Platform.
Partner's Content	means Partner's name, trademark and all materials and information, irrespective of form, including but not limited to menu descriptions, pricing and discount information, photos of Goods, and promotion and advertising materials, that are (i) provided to Bolt under this Agreement, (ii) made available by the Partner independently on the Bolt Food Platform, or (iii) uploaded to the Bolt Food Platform by the Partner or by Bolt on behalf of the Partner, including without limitation content shared via links, folders, or other means.
Sales Agreement	means the agreement between the Client and the Partner for the sale of Goods in accordance with the Order,

Cena Towaru	oznacza cenę (zawierającą podatek VAT), którą Klient musi zapłacić Partnerowi za zamówione Towary.
Minimalna Wartość Zamówienia	oznacza kwotę, określoną przez Platformę Bolt Food, która wskazuje minimalną Cenę Towaru, w przypadku której nie jest należną Opłata za Małe Zamówienie. Niektóre Towary mogą nie być wliczane do Minimalnej Wartości Zamówienia.
Godziny Otwarcia	oznacza cały okres w dniu, w którym Partner przyjmuje Zamówienia i przygotowuje Towary (Godziny Otwarcia wskazane na Platformie Bolt Food mogą różnić się od godzin otwarcia lokalu Partnera).
Zamówienie	oznacza zamówienie na Towary złożone przez Klienta u Partnera za pośrednictwem Platformy Bolt Food lub zamówienie na Towary przyjęte od Klienta przez Partnera w lokalu Partnera i (jeśli dotyczy) zarejestrowane przez personel Partnera na Platformie Bolt Food.
Korekta Zamówienia	oznacza możliwość sprzedaży Towarów na wagę przez Partnera, oferowania zamienników Towarów w Zamówieniu oraz naliczania dodatkowej opłaty za opakowanie w przypadku, gdy do skompletowania Zamówienia konieczne jest zastosowanie dodatkowego opakowania.
Partner	oznacza prowadzącego dowolną restaurację lub sklep, z którym Bolt zawarł Umowę, a w stosownych przypadkach każdy lokal, za pośrednictwem którego prowadzący prowadzi swoją działalność na Platformie Bolt Food.
Treści Partnera	oznacza nazwę, znak towarowy Partnera oraz wszelkie materiały i informacje, niezależnie od ich formy, w tym między innymi opisy menu,

	formed automatically upon the Partner accepting an Order, without any separate written agreement.
Service Fees	means the fees payable by the Partner according to Section 10.
Small Order Fee	means the fee payable by the Client to the Partner in case the Partner provides its own delivery services, determined by the Bolt Food Platform and applied to Orders that do not meet the Minimum Order Value in accordance with Section 10.
Special Terms	means the variations from these General Terms, Schedules and any other Partner specific conditions applicable to the Agreement.
Tips	means a voluntary amount paid by the Client to the Partner in addition to the Goods Price for the service at the Partner's establishment.

	informacje o cenach i rabatach, zdjęcia Towarów oraz materiały promocyjne i reklamowe, które (i) zostały dostarczone Bolt na podstawie niniejszej Umowy, (ii) zostały udostępnione przez Partnera samodzielnie na Platformie Bolt Food lub (iii) zostały zamieszczone na Platformie Bolt Food przez Partnera lub przez Bolt w imieniu Partnera, w tym między innymi treści udostępnione za pośrednictwem linków, folderów lub w inny sposób.
Umowa Sprzedaży	oznacza umowę pomiędzy Klientem a Partnerem dotyczącą sprzedaży Towarów zgodnie z Zamówieniem, zawieraną automatycznie z chwilą przyjęcia Zamówienia przez Partnera, bez konieczności zawierania odrębnej umowy na piśmie.
Opłaty za Usługi	oznacza opłaty do zapłaty przez Partnera zgodnie z punktem 10.
Opłata za Małe Zamówienie	oznacza opłatę do zapłaty przez Klienta Partnerowi zgodnie z punktem 10, określoną przez Platformę Bolt Food i stosowaną do Zamówień, które nie spełniają Minimalnej Wartości Zamówienia.
Warunki Specjalne	oznacza odstępstwa od niniejszych Warunków Ogólnych, Załączników oraz wszelkie inne szczególne warunki dotyczące Partnera mające zastosowanie do Umowy.
Napiwki	oznacza dobrowolną kwotę zapłaconą Partnerowi przez Klienta oprócz Ceny Towaru za obsługę w lokalu Partnera.

2. GENERAL

2.1 Effective Date

The Agreement shall enter into force by signing the Special Terms by the parties or by submitting a form and accepting the General Terms by the

2. OGÓLNE

2.1 Data wejścia w życie

Umowa wchodzi w życie poprzez podpisanie Warunków Specjalnych przez strony lub poprzez przesłanie formularza i zaakceptowanie Warunków Ogólnych przez Partnera za

Partner through the form and receiving notice from Bolt that it has accepted the form.

2.2 Term of the Agreement

The Agreement is entered into for an unspecified period of time (without term), unless agreed otherwise in writing between the parties, including via email.

3. LEGAL FRAMEWORK

3.1 Bolt's Role as a Platform Provider

Bolt Food Platform enables the Partner to solicit Orders of Goods from the Clients, which will be delivered to the Clients by the Delivery Partners or picked-up directly by the Clients. For DineOut, the Bolt Food Platform enables the Partner to apply (if applicable) DineOut specific promotions on Orders taken from the Clients by the Partner's staff at the Partner's establishment and enables the Clients to pay for such Orders through the Bolt Food Platform. By operating the Bolt Food Platform, Bolt acts as a provider of the information society service and is neither a party to the Sales Agreement or the Delivery Agreement.

3.2 Sales Agreement

For the sale of Goods through the Bolt Food Platform, a Sales Agreement is concluded directly between the Client and the Partner without any separate written agreement, as it would be for a purchase made by the Client at the Partner's establishment. In case the Client wishes the Order to be delivered by the Delivery Partner, the Sales Agreement is deemed to be concluded from the moment that the Order is accepted by the Partner and the Delivery Partner and an Order confirmation is sent to the Client. In case of self pick-up by the Client, the Sales Agreement is deemed to be concluded from the moment that the Order is accepted by the Partner and an Order confirmation is sent to the Client. In case of DineOut, the Sales Agreement is deemed to be concluded from the moment the Client has ordered the Goods from the Partner's staff at the Partner's establishment and the Order is accepted by the Partner. The Partner will be liable for the Goods according to the Sales Agreement. Unless the Partner wants to offer its own delivery services

pośrednictwem formularza i otrzymanie od Bolt powiadomienia o zaakceptowaniu formularza.

2.2 Czas obowiązywania Umowy

Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony (bezterminowy), chyba że strony uzgodniły inaczej na piśmie, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej.

3. RAMY PRAWNE

3.1 Rola Bolt jako dostawcy platformy

Platforma Bolt Food umożliwia Partnerowi pozyskiwanie od Klientów Zamówień na Towary, które będą dostarczane Klientom przez Partnerów Dostawy lub odbierane bezpośrednio przez Klientów. W przypadku usługi DineOut Platforma Bolt Food umożliwia Partnerowi stosowanie (jeśli dotyczy) dedykowanych promocji DineOut do Zamówień przyjmowanych od Klientów przez personel Partnera w lokalu Partnera oraz umożliwia Klientom dokonanie płatności za takie Zamówienia za pośrednictwem Platformy Bolt Food. Prowadząc Platformę Bolt Food, Bolt działa jako dostawca usługi społeczeństwa informacyjnego i nie jest stroną Umowy Sprzedaży ani Umowy Dostawy.

3.2 Umowa Sprzedaży

W celu sprzedaży Towarów za pośrednictwem Platformy Bolt Food Umowa Sprzedaży zawierana jest bezpośrednio pomiędzy Klientem a Partnerem, bez konieczności zawierania odrębnej umowy na piśmie, tak jak w przypadku zakupu dokonywanego przez Klienta w lokalu Partnera. W przypadku, gdy Klient chce, aby Zamówienie zostało dostarczone przez Partnera Dostawy, Umowę Sprzedaży uważa się za zawartą z chwilą przyjęcia Zamówienia przez Partnera i Partnera Dostawy oraz wysłania do Klienta potwierdzenia Zamówienia. W przypadku osobistego odbioru przez Klienta Umowę Sprzedaży uważa się za zawartą z chwilą przyjęcia Zamówienia przez Partnera oraz wysłania do Klienta potwierdzenia Zamówienia. W przypadku usługi DineOut Umowę Sprzedaży uważa się za zawartą z chwilą złożenia przez Klienta zamówienia na Towary u personelu Partnera w lokalu Partnera i przyjęcia Zamówienia przez Partnera. Partner ponosi odpowiedzialność za Towary zgodnie z Umową sprzedaży. O ile Partner nie zamierza oferować

to the Client in accordance with Section 3.4, the Partner has no liability for the delivery service or the Delivery Agreement, including obligations at the handover of the Goods (such as conducting age checks at handover or ensuring compliance with permitted delivery hours at handover).

3.3 Delivery Agreement with Delivery Partner

For the delivery of the Order, the Client enters into a Delivery Agreement directly with the Delivery Partner. The Partner will be liable for the Goods (and production of Goods, if applicable) according to the Sales Agreement and the Delivery Partner will be liable for the delivery of the Order according to the Delivery Agreement.

3.4 Delivery Agreement with Partner

In case the Partner wants to offer its own delivery services to the Client for the delivery of the Goods, the Client enters into a Delivery Agreement directly with the Partner and the conditions applicable to Delivery Partners under these General Terms apply to the Partner in respect of the Delivery Agreement. The Partner shall comply, and shall ensure that its employees and/or contractors providing delivery services on its behalf comply, with all applicable laws and regulations relating to the provision of those services. The Partner shall also ensure that it and, where relevant, its employees and/or contractors attend required training, pass appropriate exams, and obtain and maintain all required licences, permits, registrations and approvals relating to the provision of delivery services. Before each delivery of an Order, the Partner shall ensure that the thermo-bag used is clean and in good order and is used in a manner that ensures food and health safety and prevents the damage to or contamination of food or other Goods being transported.

4. PARTNER'S CONTENT AND COMPLIANCE

4.1 Compliance with Laws

Klientowi własnych usług dostawczych zgodnie z punktem 3.4, nie ponosi on żadnej odpowiedzialności za usługę dostawy ani za Umowę dostawy, w tym za obowiązki związane z przekazaniem Towarów (takie jak sprawdzanie wieku przy przekazaniu lub zapewnienie zgodności z dozwolonymi godzinami dostawy przy przekazaniu).

3.3 Umowa Dostawy zawarta z Partnerem Dostawy

W celu dostawy Zamówienia Klient zawiera Umowę Dostawy bezpośrednio z Partnerem Dostawy. Partner będzie odpowiedzialny za Towary (i produkcję Towarów, jeśli dotyczy) zgodnie z Umową Sprzedaży, a Partner Dostawy będzie odpowiedzialny za dostawę Zamówienia zgodnie z Umową Dostawy.

3.4 Umowa Dostawy z Partnerem

W razie gdy Partner chce świadczyć usługę dostawy Towarów na rzecz Klienta samodzielnie, Klient zawiera Umowę Dostawy bezpośrednio z Partnerem, a warunki obowiązujące Partnerów Dostawy zgodnie z niniejszymi Warunkami Ogólnymi obowiązują Partnera w odniesieniu do Umowy Dostawy. Partner przestrzega, i zapewni, że jego pracownicy i/lub współpracownicy świadczący usługi dostawy w jego imieniu przestrzegają, wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji dotyczących świadczenia tych usług. Partner zapewni również, że on sam oraz, w stosownych przypadkach, jego pracownicy i/lub współpracownicy wezmą udział w wymaganych szkoleniach, zdadzą odpowiednie egzaminy oraz uzyskają i będą utrzymywać wszystkie wymagane licencje, zezwolenia, rejestracje i zatwierdzenia dotyczące świadczenia usług dostawy. Przed każdą dostawą Zamówienia Partner upewni się, że używana torba termiczna jest czysta i w dobrym stanie oraz jest używana w sposób zapewniający bezpieczeństwo żywności i zdrowia oraz zapobiegający uszkodzeniu lub zanieczyszczeniu żywności lub innych przewożonych Towarów.

4. TREŚCI PARTNERA I ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI

4.1 Zgodność z przepisami prawa

The Partner shall ensure compliance with applicable laws upon performance of its services, including laws regarding the working conditions, protection and safety of employees and other members of personnel. Bolt shall have the right to inspect the process of the provision of services by the Partner at any time.

4.2 Usage of Partner Portal

Bolt may, at its sole discretion, grant the Partner direct access to the partner portal and may revoke that access. If granted access, the Partner may use the partner portal to populate and amend the Partner's Content. The Partner is solely responsible for managing its representatives' access to the partner portal, and shall be fully bound by and responsible for any disclosures and changes made or other actions taken by its authorised representatives, including, but not limited to: (i) changing the selection, prices, descriptions or photos of Goods; (ii) activating, deactivating or otherwise configuring campaigns, advertisements and special offers; (iii) viewing Orders, including Order history; (iv) granting access to other users; and (v) sharing data made available to the Partner on the partner portal to any third parties.

4.3 Compliance of Goods and Partner's Content

The Partner is responsible for managing its account on the Bolt Food Platform, which serves as the Partner's online shop for its Goods, including for age-restricted and other regulated Goods. The Partner shall provide Bolt with accurate, complete and compliant Partner Content for display on the Bolt Food Platform, whether provided manually or via a technical integration, and is responsible for ensuring that all legal requirements relating to the sale, provision and promotion (including advertising) of the Goods and Partner Content are met. In particular, the Partner ensures that:

4.3.1 all mandatory information that the Partner is required to provide to Clients prior to purchase is accurate, complete and available for Clients, including but not

Partner zapewnia zgodność z obowiązującymi przepisami prawa podczas wykonywania swoich usług, w tym z przepisami dotyczącymi warunków pracy, ochrony i bezpieczeństwa pracowników oraz innych członków personelu. Bolt ma prawo do skontrolowania w dowolnym momencie procesu świadczenia usług przez Partnera.

4.2 Korzystanie z Portalu Partnera

Bolt może, według własnego uznania, przyznać Partnerowi bezpośredni dostęp do portalu partnera i może ten dostęp cofnąć. W przypadku przyznania dostępu Partner może korzystać z portalu partnera w celu zamieszczania i zmieniania Treści Partnera. Partner ponosi wyłączną odpowiedzialność za zarządzanie dostępem swoich przedstawicieli do portalu partnera i jest w pełni związany wszelkimi ujawnieniami i zmianami dokonanymi lub innymi działaniami podjętymi przez swoich upoważnionych przedstawicieli oraz ponosi za nie pełną odpowiedzialność, w tym między innymi za: (i) zmianę asortymentu, cen, opisów lub zdjęć Towarów; (ii) aktywowanie, dezaktywowanie lub inne konfigurowanie kampanii, reklam i ofert specjalnych; (iii) przeglądanie Zamówień, w tym historii Zamówień; (iv) przyznawanie dostępu innym użytkownikom; oraz (v) udostępnianie osobom trzecim danych udostępnionych Partnerowi w portalu partnera.

4.3 Zgodność Towarów i Treści Partnera

Partner odpowiada za zarządzanie swoim kontem na Platformie Bolt Food, które stanowi sklep internetowy Partnera dla jego Towarów, w tym dla Towarów objętych ograniczeniami wiekowymi oraz innych Towarów podlegających regulacjom. Partner dostarczy Bolt prawidłowe, kompletne i zgodne z przepisami Treści Partnera przeznaczone do wyświetlania na Platformie Bolt Food, niezależnie od tego, czy są one dostarczane ręcznie, czy za pośrednictwem integracji technicznej, i odpowiada za zapewnienie spełnienia wszystkich wymogów prawnych dotyczących sprzedaży, dostarczania i promocji (w tym reklamy) Towarów oraz Treści Partnera. W szczególności Partner zapewnia, że:

4.3.1 wszystkie obowiązkowe informacje, które Partner jest zobowiązany przekazać Klientom przed dokonaniem zakupu, są prawidłowe, kompletne i dostępne dla

limited to, (i) where the Goods include food, ingredients, micro- and macronutrients and allergen information in accordance with Regulation (EU) No 1169/2011 (Provision of Food Information to Consumers) or other applicable law; and (ii) where non-food Goods are offered, all mandatory product information required under applicable product safety legislation, including Regulation (EU) 2023/988 (General Product Safety Regulation), such as information about the manufacturer of the Goods, safety or product identifiers;

Klientów, w tym między innymi (i) w przypadku gdy Towary obejmują żywność – informacje o składnikach, mikro- i makroskładnikach odżywczych oraz alergenach zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 1169/2011 (w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności) lub innymi obowiązującymi przepisami prawa; oraz (ii) w przypadku oferowania Towarów innych niż żywność – wszystkie obowiązkowe informacje o produkcie wymagane na podstawie obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa produktów, w tym Rozporządzenia (UE) 2023/988 (w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów), takie jak informacje o producencie Towarów, informacje dotyczące bezpieczeństwa lub identyfikatory produktu;

4.3.2 the Goods comply with applicable laws and are safe for use, consumption and for the environment. Where the Goods include food, they are prepared, stored, packaged and handled in compliance with applicable food hygiene and safety requirements until handover to the Delivery Partner;

4.3.2 Towary są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa i bezpieczne w użyciu, do spożycia oraz dla środowiska. W przypadku gdy Towary obejmują żywność, są one przygotowywane, przechowywane, pakowane i obsługiwane zgodnie z obowiązującymi wymogami w zakresie higieny i bezpieczeństwa żywności aż do momentu przekazania ich Partnerowi Dostawy;

4.3.3 where the Goods are age-restricted or otherwise strictly regulated, they are identified by the Partner as such;

4.3.3 w przypadku gdy Towary są objęte ograniczeniami wiekowymi lub w inny sposób podlegają ścisłym regulacjom, są one jako takie oznaczone przez Partnera;

4.3.4 the Goods correspond to the Client's Order, Client's additional requests (if reasonably possible), and to the description of the Goods on the Bolt Food Platform, including information about allergens, and are otherwise of high quality, fit for transportation and at an appropriate temperature for consumption, in case the Goods contain food or drinks;

4.3.4 Towary odpowiadają Zamówieniu Klienta, dodatkowym prośbom Klienta (jeśli jest to w rozsądnym zakresie możliwe) oraz opisowi Towarów na Platformie Bolt Food, w tym informacjom o alergenach, a ponadto są wysokiej jakości, nadają się do transportu i mają odpowiednią temperaturę do spożycia, w przypadku gdy Towary zawierają żywność lub napoje;

4.3.5 the Goods correspond to the greatest extent possible to the photography uploaded on the Bolt Food Platform; and

4.3.5 Towary odpowiadają w największym możliwym stopniu zdjęciom zamieszczonym na Platformie Bolt Food; oraz

4.3.6 the Partner Content and the Goods, as listed by or on behalf of the Partner, must

4.3.6 Treści Partnera i Towary, zamieszczone przez Partnera lub w jego imieniu, nie mogą naruszać niniejszej Umowy,

not contravene this Agreement, any applicable laws or third party rights.

4.4 Inaccurate Partner's Content

Where any Partner Content (including, but not limited to Opening Hours, contact and registry information) displayed on the Bolt Food Platform is inaccurate, incomplete or non-compliant with applicable laws or the Agreement, the Partner shall promptly correct such content or notify Bolt without undue delay of the required corrections.

4.5 Photos of Goods

The Partner shall at all times utilize high quality and high resolution photos for the displaying of Goods on the Bolt Food Platform, and (if relevant) identify the photos which are adjusted or generated by using AI tools, as such. In case such photos do not fulfil the above mentioned requirements, Bolt reserves the right to refuse the uploading of the provided photos on the Bolt Food Platform and ask for replacements or upload equivalent or similar pictures at its own discretion.

4.6 Illegal Goods and Emergency Withdrawal

If the Partner becomes aware that any of its Goods listed on the Bolt Food Platform are illegal, the Partner shall notify Bolt and promptly remove such Goods. The Parties acknowledge that where Regulation (EU) 2023/988 (General Product Safety Regulation) applies to the Goods, each party shall comply with its respective obligations under that Regulation, including obligations relating to product safety, corrective actions, and cooperation in the event of an emergency product withdrawal or recall.

4.7 Restrictions for Illegal Content

Under Regulation (EU) 2022/2065 (Digital Services Act), if the Partner's Content displayed on the Bolt Food Platform is considered illegal, might be inappropriate or harmful for minors or Clients, or is otherwise in breach of these General Terms, Bolt may apply the restrictions below if

obowiązujących przepisów prawa ani praw osób trzecich.

4.4 Nieprawidłowe Treści Partnera

W przypadku gdy jakiekolwiek Treści Partnera (w tym między innymi Godziny Otwarcia, dane kontaktowe i rejestrowe) wyświetlane na Platformie Bolt Food są nieprawidłowe, niekompletne lub niezgodne z obowiązującymi przepisami prawa lub Umową, Partner niezwłocznie poprawi takie treści lub bez zbędnej zwłoki powiadomi Bolt o wymaganych poprawkach.

4.5 Zdjęcia Towarów

Partner będzie zawsze zamieszczał wysokiej jakości zdjęcia w wysokiej rozdzielczości w celu prezentacji Towarów na Platformie Bolt Food oraz (w stosownych przypadkach) oznaczy jako takie zdjęcia, które zostały zmodyfikowane lub wygenerowane przy użyciu narzędzi sztucznej inteligencji (AI). W przypadku, gdy takie zdjęcia nie będą spełniać powyższych wymogów, Bolt zastrzega sobie prawo do odmowy zamieszczenia udostępnionych zdjęć na Platformie Bolt Food i złożenia prośby o ich zmianę lub do zamieszczenia odpowiedników zdjęć lub podobnych zdjęć według własnego uznania.

4.6 Nielegalne Towary i awaryjne wycofanie

Jeżeli Partner dowie się, że którekolwiek z jego Towarów zamieszczonych na Platformie Bolt Food są nielegalne, Partner powiadomi o tym Bolt i niezwłocznie usunie takie Towary. Strony przyjmują do wiadomości, że w przypadku gdy do Towarów ma zastosowanie Rozporządzenie (UE) 2023/988 (w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów), każda ze stron wypełnia swoje odpowiednie obowiązki wynikające z tego Rozporządzenia, w tym obowiązki dotyczące bezpieczeństwa produktów, działań naprawczych oraz współpracy w przypadku awaryjnego wycofania produktu z obrotu lub od użytkowników.

4.7 Ograniczenia dotyczące nielegalnych treści

Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2022/2065 (Akt o usługach cyfrowych), jeżeli Treści Partnera wyświetlane na Platformie Bolt Food zostaną uznane za nielegalne, mogą być nieodpowiednie lub szkodliwe dla małoletnich lub Klientów albo w inny sposób naruszają niniejsze Warunki Ogólne,

providing the Partner with a clear statement of reasons:

4.7.1 remove, disable access or demote such content;

4.7.2 suspend, terminate or restrict any monetary payment due from Bolt to the Partner related to such content;

4.7.3 temporarily suspend the Partner from using the Bolt Food Platform or terminate this Agreement.

While assessing the circumstances for applying any restrictions, Bolt will take into account the seriousness of the breach and content, whether the conduct was intentional and the frequency of violations.

4.8 Challenging Restrictions

The Partner has the right to challenge any restriction in relation to the Partner's Content, termination or suspension of Partners account on Bolt Food Platform or restrictions on payments to the Partner, in accordance with the complaint-handling rules available on https://bolt.eu/en/legal/.

4.9 Misuse of Complaint-Handling System

Bolt is entitled to suspend, for a reasonable period of time and after having issued a prior warning, the processing of complaints submitted through the complaint-handling system by Partners that frequently submit complaints which are manifestly unfounded. While assessing the circumstances for the suspension, Bolt considers the following:

4.9.1 the absolute numbers of items of manifestly illegal content or manifestly unfounded complaints, submitted within a month; and

4.9.2 the relative proportion of complaints in relation to the total number of items of information provided or notices submitted within a month; and

4.9.3 the gravity of the misuse of the complaint-handling system; and

4.9.4 (if applicable) the intention of the complainant for submitting manifestly unfounded complaints.

Bolt może zastosować poniższe ograniczenia, jeżeli przedstawi Partnerowi jasne uzasadnienie:

4.7.1 usunięcie takich treści, uniemożliwienie dostępu do nich lub obniżenie ich pozycji;

4.7.2 zawieszenie, zakończenie lub ograniczenie wszelkich płatności pieniężnych należnych od Bolt na rzecz Partnera w związku z takimi treściami;

4.7.3 tymczasowe zawieszenie Partnera w korzystaniu z Platformy Bolt Food lub rozwiązanie niniejszej Umowy.

Oceniając okoliczności uzasadniające zastosowanie jakichkolwiek ograniczeń, Bolt bierze pod uwagę wagę naruszenia i treści, to, czy działanie było umyślne, oraz częstotliwość naruszeń.

4.8 Kwestionowanie ograniczeń

Partner ma prawo zakwestionować każde ograniczenie dotyczące Treści Partnera, rozwiązanie Umowy lub zawieszenie konta Partnera na Platformie Bolt Food bądź ograniczenie płatności na rzecz Partnera, zgodnie z zasadami rozpatrywania skarg dostępnymi pod adresem https://bolt.eu/en/legal/.

4.9 Nadużywanie systemu rozpatrywania skarg

Bolt ma prawo zawiesić, na rozsądny okres czasu i po uprzednim ostrzeżeniu, rozpatrywanie skarg składanych za pośrednictwem systemu rozpatrywania skarg przez Partnerów, którzy często składają skargi ewidentnie bezzasadne. Oceniając okoliczności zawieszenia, Bolt bierze pod uwagę następujące kwestie:

4.9.1 bezwzględną liczbę zgłoszeń ewidentnie nielegalnych treści lub ewidentnie bezzasadnych skarg, złożonych w ciągu miesiąca; oraz

4.9.2 względny odsetek skarg w stosunku do całkowitej liczby dostarczonych informacji lub zgłoszeń złożonych w ciągu miesiąca; oraz

4.9.3 wagę nadużycia systemu rozpatrywania skarg; oraz

4.9.4 (w stosownych przypadkach) zamiar skarżącego dotyczący składania ewidentnie bezzasadnych skarg.

5. PLACEMENT OF ORDERS

5.1 Launch of Services
The Partner will be ready to launch the provision of services under the Bolt Food Platform from the moment the Agreement has entered into, unless otherwise agreed between the parties.

5.2 Monitoring Incoming Orders
During Opening Hours, the Partner shall actively monitor incoming Orders and update their status without delay. Orders must be accepted or rejected within 8 minutes of receipt, unless otherwise agreed between the parties. Where the auto-acceptance function is enabled by the Partner, Orders are accepted automatically.

5.3 Inability to Fulfil an Order
In the event that the Partner cannot provide one or more Goods requested in an Order, it shall handle the unavailable Goods, including any replacement or refund, in accordance with Section 5.5 of these General Terms. If the solution mentioned under Section 5.5 is unavailable or, if the Partner cannot fulfil the Order after following that process, it shall not confirm the Order in the Bolt Food Platform. In case such an Order was accepted by the Partner, it shall notify Bolt thereof through Bolt Food Platform for the Order to be cancelled. In such cases the Partner is not entitled to any payments under Section 10 of the General Terms and Bolt has the right to charge the Partner for the cost of the delivery.

5.4 Updating Availability of Goods
If the Partner becomes aware that certain Goods are unavailable, the Partner shall ensure that such Goods are marked as unavailable on the Bolt Food Platform, either manually or via a technical integration, as soon as reasonably possible and in any event within 10 minutes of becoming aware of the unavailability.

5.5 Replacement or Refund of Unavailable Goods

5. SKŁADANIE ZAMÓWIEŃ

5.1 Rozpoczęcie świadczenia usług
Partner będzie gotowy do rozpoczęcia świadczenia usług w ramach Platformy Bolt Food od momentu wejścia Umowy w życie, chyba że strony uzgodniły inaczej.

5.2 Monitorowanie przychodzących Zamówień
W Godzinach Otwarcia Partner aktywnie monitoruje przychodzące Zamówienia i bez zwłoki aktualizuje ich status. Zamówienia muszą zostać przyjęte lub odrzucone w ciągu 8 minut od ich otrzymania, chyba że strony uzgodniły inaczej. W przypadku gdy Partner włączył funkcję automatycznego przyjmowania, Zamówienia są przyjmowane automatycznie.

5.3 Brak możliwości realizacji Zamówienia
W przypadku gdy Partner nie może dostarczyć jednego lub większej liczby Towarów objętych Zamówieniem, postępuje z niedostępnymi Towarami, w tym w zakresie ich zastąpienia lub zwrotu, zgodnie z punktem 5.5 niniejszych Warunków Ogólnych. Jeżeli rozwiązanie, o którym mowa w punkcie 5.5, jest niedostępne lub jeżeli Partner nie może zrealizować Zamówienia po zastosowaniu tej procedury, nie potwierdza Zamówienia na Platformie Bolt Food. W przypadku gdy takie Zamówienie zostało przyjęte przez Partnera, Partner powiadamia o tym Bolt za pośrednictwem Platformy Bolt Food w celu anulowania Zamówienia. W takich przypadkach Partnerowi nie przysługują żadne płatności zgodnie z punktem 10 Warunków Ogólnych, a Bolt ma prawo obciążyć Partnera kosztami dostawy.

5.4 Aktualizacja dostępności Towarów
Jeżeli Partner dowie się, że określone Towary są niedostępne, Partner zapewni, że Towary te zostaną oznaczone jako niedostępne na Platformie Bolt Food, ręcznie lub za pośrednictwem integracji technicznej, najszybciej jak to będzie w sposób uzasadniony możliwe, a w każdym przypadku w ciągu 10 minut od powzięcia informacji o ich niedostępności.

5.5 Zastąpienie lub zwrot niedostępnych Towarów

If Bolt has enabled the Partner to offer Clients a replacement of Goods, the Partner may accept the Order containing Goods that are unavailable, but can be replaced with matching alternatives which are approved by the Client. Where the Client has selected a replacement or refund preference, the Partner must follow it. Where the Client has not selected a replacement or refund preference, the Partner must contact the Client before preparing the Order, inform them of the available replacement options and whether a replacement's Goods Price is higher than that of the original Goods. If the Client does not approve the replacement, the unavailable Goods will be removed from the Order and the Goods Price adjusted accordingly. If the Client does not agree to proceed with the Order without the unavailable product and respective refund (if applicable), the Order will be cancelled in accordance with Section 5.3 of these General Terms, in which case the Partner is not entitled to any payments under Section 10 of the General Terms and Bolt has the right to charge the Partner for the cost of the delivery.

5.6 Operational Unavailability

The Partner shall use its best endeavours to ensure the availability of all Goods that are displayed on the Bolt Food Platform. In the event that the Partner is or is likely to become unable to fulfil the Orders, the Partner will cease to accept any further Orders and mark itself as offline on the Bolt Food Platform until readiness to fulfil the Orders is restored. In case the Partner is not able to fulfil Orders for more than 24 hours, the Partner shall inform Bolt to ensure operational coordination.

6. FULFILMENT OF ORDERS

6.1 Order Preparation Timeframe

The Partner shall prepare all Orders within the preparation timeframe set out on the Bolt Food Platform. The Order shall be ready for pick-up by the Delivery Partner or by the Client no earlier

Jeżeli Bolt umożliwił Partnerowi oferowanie Klientom zastępowania Towarów, Partner może przyjąć Zamówienie zawierające Towary, które są niedostępne, ale mogą zostać zastąpione odpowiednimi alternatywami zaakceptowanymi przez Klienta. Jeżeli Klient wybrał preferencję dotyczącą zamiany lub zwrotu, Partner jest zobowiązany do jej przestrzegania. Jeżeli Klient nie wybrał preferencji dotyczącej zamiany lub zwrotu, Partner jest zobowiązany, przed przygotowaniem Zamówienia, skontaktować się z Klientem, poinformować go o dostępnych opcjach zamiany oraz o tym, czy Cena Towaru zamiennika jest wyższa od Ceny pierwotnie zamówionego Towaru. Jeżeli Klient nie zaakceptuje zamiennika, niedostępny Towar zostanie usunięty z Zamówienia, a Cena Towaru zostanie odpowiednio skorygowana. Jeżeli Klient nie wyrazi zgody na realizację Zamówienia bez niedostępnego produktu i z odpowiednim zwrotem (jeśli dotyczy), Zamówienie zostanie anulowane zgodnie z punktem 5.3 niniejszych Warunków Ogólnych, w którym to przypadku Partnerowi nie przysługują żadne płatności zgodnie z punktem 10 Warunków Ogólnych, a Bolt ma prawo obciążyć Partnera kosztami dostawy.

5.6 Niedostępność operacyjna

Partner dołoży wszelkich starań, aby zapewnić dostępność wszystkich Towarów wyświetlanych na Platformie Bolt Food. W przypadku, gdy Partner nie jest lub może nie być w stanie realizować Zamówień, Partner zaprzestanie przyjmowania dalszych Zamówień i oznaczy się jako offline na Platformie Bolt Food do czasu przywrócenia gotowości do realizacji Zamówień. W przypadku gdy Partner nie jest w stanie realizować Zamówień przez okres dłuższy niż 24 godziny, Partner poinformuje o tym Bolt w celu zapewnienia koordynacji operacyjnej.

6. REALIZACJA ZAMÓWIEŃ

6.1 Termin przygotowania Zamówienia

Partner przygotowuje wszystkie Zamówienia w terminie przygotowania określonym na Platformie Bolt Food. Zamówienie będzie gotowe do odbioru przez Partnera Dostawy lub przez Klienta nie

than within the last 5 minutes of the Goods preparation timeframe. The Partner has a right to opt-in and opt-out from the take-away function (i.e. self pick-up by the Client) at any time. If the Order is not prepared within the timeframe, Bolt may make deductions from the weekly payout. The amount of the deduction will depend on the length of the deviation from the specified timeframe and will not exceed the Goods Price.

6.2 Correct Order Handover

The Partner and the Delivery Partner shall make sure that the correct Order is picked up by the Delivery Partner. In case the Delivery Partner picks up a wrong order due to Partner's fault, Bolt may deduct the price the Client paid for the Order from the weekly payment between Bolt and the Partner.

6.3 Delivery by Partner

In case the delivery services are provided by the Partner:

6.3.1 the Partner marks the Order as "Picked Up" once the Order has been picked up by the Partner's employee and/or contractor for the delivery;

6.3.2 after handing over the possession of the Order to the Client by the Partner's employee and/or contractor, the Partner marks the Order as "Delivered" on the Bolt Food Platform;

6.3.3 if the Client fails to take possession of the Order (does not pick up the phone, does not answer the door, etc.), the Partner's employee and/or contractor has to contact the Client on the phone number indicated on the Bolt Food Platform on at least 3 separate occasions and stay with the Order at the drop-off location during a 5 minute time frame. If the Client is still unavailable and unable to take possession of the Order, the Partner will contact Bolt's customer service in order to authorise Bolt to cancel the delivery and fully charge the Client for the delivery, as

wcześniej niż w ciągu ostatnich 5 minut terminu przygotowania Towarów. Partner ma prawo zdecydować się na korzystanie lub zrezygnować z korzystania z funkcji na wynos (tj. osobistego odbioru przez Klienta) w każdej chwili. Jeśli Zamówienie nie zostanie przygotowane w wyznaczonym terminie, Bolt może dokonać potrąceń z tygodniowej wypłaty. Wysokość potrącenia będzie zależeć od zakresu przekroczenia określonego terminu i nie przekroczy Ceny Towarów.

6.2 Wydanie właściwego Zamówienia

Partner i Partner Dostawy upewnią się, że Partner Dostawy odebrał właściwe Zamówienie. W przypadku, gdy Partner Dostawy odbierze nieprawidłowe zamówienie z winy Partnera, Bolt może odliczyć cenę zapłaconą przez Klienta za Zamówienie od tygodniowej płatności pomiędzy Bolt a Partnerem.

6.3 Dostawa realizowana przez Partnera

W przypadku gdy usługi dostawy są świadczone przez Partnera:

6.3.1 Partner oznacza Zamówienie jako „Odebrane" po odebraniu go przez pracownika i/lub wykonawcę realizującego dostawę w imieniu Partnera;

6.3.2 po dostarczeniu Zamówienia Klientowi przez pracownika i/lub wykonawcę realizującego dostawę w imieniu Partnera, Partner oznacza Zamówienie jako „Dostarczone" na Platformie Bolt Food;

6.3.3 w przypadku, gdy Klient nie odbierze Zamówienia (nie odbiera telefonu, nie otwiera drzwi itp.), pracownik i/lub podwykonawca realizującego dostawę w imieniu Partnera musi skontaktować się z Klientem co najmniej 3 oddzielne razy pod numerem telefonu wskazanym na Platformie Bolt Food i pozostać z Zamówieniem w miejscu odbioru przez 5 minut. Jeśli Klient jest nadal niedostępny i nie może odebrać Zamówienia, pracownik i/lub podwykonawca realizującego dostawę w imieniu Partnera skontaktuje się z obsługą klienta Bolt w celu upoważnienia Bolt do anulowania

well as to receive further advice regarding the Order.

6.4 Packaging Requirements

The Partner shall ensure that:

6.4.1 the ordered Goods are properly packaged to withstand the delivery process (incl. in accordance with all food safety requirements in case the Goods contain food), taking into account that the Delivery Partner will only be required to pick-up a packaged Order. In case the Goods contain food, the Delivery Partner will also be required to place it into the thermo-bag for delivery. Bolt ensures that the Delivery Partners are aware of mandatory food safety regulations that are applicable for them under the law;

6.4.2 it shall be compliant with Regulation (EU) 2025/40 (Packaging and Packaging Waste Regulation) or any other applicable law, requiring Partner to provide an option for its Clients to receive ordered Good(s) in reusable packaging.

6.5 Advertising Materials

The Partner ensures that the packaging of the Goods shall not include any third-party logos or advertising material, including those of Bolt's competitors, and the Partner must not give the Delivery Partner any such materials to pass on to the Client together with the Order, unless agreed otherwise between the Parties.

6.6 Price Estimates and Adjustments

Bolt may enable the Partner Order Adjustments. When an Order Adjustment is used, the Goods Price and any other fees displayed to the Client on the Bolt Food Platform upon Order submission is an estimate provided by the Partner, meaning the final amount paid by the Client may be higher or lower than the estimated amount shown at checkout. The final amount payable by the Client

dostawy i pełnego obciążenia Klienta za dostawę, a także w celu uzyskania dalszych porad dotyczących Zamówienia.

6.4 Wymogi dotyczące opakowań

Partner zapewnia, że:

6.4.1 zamówione Towary są odpowiednio zapakowane, aby wytrzymać proces dostawy (w tym zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa żywności w przypadku, gdy Towar zawiera żywność), przy uwzględnieniu, że Partner Dostawy będzie zobowiązany jedynie do odebrania zapakowanego Zamówienia. W przypadku, gdy Towar zawiera żywność, Partner Dostawy będzie również zobowiązany do włożenia go do torby termoizolacyjnej w celu dostawy. Bolt zapewnia, że Partnerzy Dostawy są świadomi obowiązkowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa żywności, które mają do nich zastosowanie zgodnie z prawem;

6.4.2 będzie przestrzegał Rozporządzenia (UE) 2025/40 (w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych) lub innych obowiązujących przepisów prawa wymagających od Partnera zapewnienia Klientom możliwości otrzymania zamówionych Towarów w opakowaniu wielokrotnego użytku.

6.5 Materiały reklamowe

Partner zapewnia, że opakowanie Towarów nie będzie zawierać żadnych logo ani materiałów reklamowych osób trzecich, w tym konkurentów Bolt, a Partner nie może przekazywać Partnerowi Dostawy żadnych takich materiałów w celu przekazania ich Klientowi wraz z Zamówieniem, chyba że Strony uzgodniły inaczej.

6.6 Szacunkowe ceny i korekty

Bolt może umożliwić Partnerom Korekty Zamówienia. W przypadku zastosowania Korekty Zamówienia Cena Towaru oraz wszelkie inne opłaty wyświetlane Klientowi na Platformie Bolt Food w momencie składania Zamówienia stanowi wartość szacunkową podaną przez Partnera, co oznacza, że ostateczna kwota zapłacona przez Klienta może być wyższa lub niższa od

will be determined based on the Order Adjustments actually made, taking into account the following:

6.6.1 depending on the technical solution used, Bolt may, on behalf of the Partner, either, (i) add an adjustment fee at checkout to cover potential differences between the estimated and final amount, by temporarily authorising the adjustment fee on the Client's payment card or adding it to the checkout amount for cash payments; or (ii) adjust the final amount charged to or otherwise payable by the Client after the Order is placed to reflect the Order Adjustments actually made;

6.6.2 before delivery or pick-up, the Partner must submit to Bolt the final weight, price, packaging details and details of any replacements accepted by the Client (in accordance with Section 5.5). These details must also be reflected on any cash register or fiscal receipt issued to the Client, as required by applicable law;

6.6.3 any increase in the final amount must not exceed the applicable maximum adjustment cap, which must be disclosed to the Client before the Order is placed and accepted by the Client when placing the Order. The Client may be charged only for the Goods and packaging actually received and any unused amount that was charged to the Client or temporarily authorised from the Client's payment card must be released or refunded to the Client, as applicable;

6.6.4 if the adjustment fee does not cover the increase in the Goods Price or packaging fees resulting from the Order Adjustments, the Partner shall be solely responsible for the difference not covered by the adjustment fee. The Partner is responsible for the accuracy of the final

szacunkowej kwoty wyświetlanej przy finalizacji zamówienia. Ostateczna kwota zapłacona przez Klienta zostanie ustalona na podstawie faktycznie dokonanych Korekt Zamówienia, mając na uwadze poniższe:

6.6.1 w zależności od zastosowanego rozwiązania technicznego Bolt może, w imieniu Partnera, (i) doliczyć przy finalizacji zamówienia opłatę za korektę w celu pokrycia potencjalnych różnic między szacunkową a ostateczną kwotą, poprzez tymczasową autoryzację opłaty za korektę na karcie płatniczej Klienta lub doliczenie jej do kwoty należnej przy płatnościach gotówkowych; lub (ii) skorygować finalną kwotę pobraną od Klienta lub w inny sposób przez niego należną po złożeniu Zamówienia, tak aby odzwierciedlała faktycznie dokonane Korekty Zamówienia;

6.6.2 przed dostawą lub odbiorem Partner jest zobowiązany przekazać Bolt ostateczne dane dotyczące wagi, ceny, opakowania oraz szczegóły dotyczące zamienników zaakceptowanych przez Klienta (zgodnie z punktem 5.5). Dane te muszą być również odzwierciedlone na paragonach kasowych lub fiskalnych wydanych Klientowi, zgodnie z wymogami obowiązującego prawa;

6.6.3 jakiekolwiek zwiększenie ostatecznej kwoty nie może przekroczyć obowiązującego maksymalnego limitu korekty, który musi zostać ujawniony Klientowi przed złożeniem Zamówienia i zaakceptowany przez Klienta przy składaniu Zamówienia. Klient może zostać obciążony wyłącznie za faktycznie otrzymane Towary i opakowanie, a każda niewykorzystana kwota pobrana od Klienta lub tymczasowo zablokowana na karcie płatniczej Klienta musi zostać, odpowiednio, odblokowana lub zwrócona Klientowi;

6.6.4 jeżeli opłata za korektę nie pokrywa wzrostu Ceny Towaru albo opłat za opakowania wynikających z korekt Zamówienia, Partner ponosi wyłączną odpowiedzialność za różnicę niepokrytą opłatą za korektę. Partner odpowiada za prawidłowość ostatecznie

recorded details, and Bolt may deduct any undue fees from the Partner in case of discrepancies.

6.7 Loyalty Benefits

Bolt may allow the Partner to offer Clients the option to apply the Partner's loyalty benefits to their Orders (e.g. by entering a loyalty card number) before payment. Bolt is not liable for any technical or non-technical errors affecting the application of loyalty benefits. Before delivery or pickup, the Partner must submit the final Goods Price (taking into account any discounts based on the loyalty benefits) to reflect it on the cash register/fiscal receipts (as required by applicable law) issued to the Client. Bolt charges the Client only for the final Goods Price and any other applicable fees due. The Partner is solely responsible for discrepancies between the receipt and the final amount charged, and Bolt may deduct any undue charges from the Partner if inconsistencies arise.

6.8 DineOut Promotions

Bolt may allow Partners to offer Clients promotions (e.g. discounts) on DineOut Orders. Bolt is not liable for any technical or non-technical errors affecting the application of promotions to the Client's DineOut Orders. The Partner is solely and fully responsible for ensuring that any promotions are applied in full compliance with applicable laws (including restrictions on alcohol, tobacco or other regulated products), and for clearly communicating and applying the promotions in accordance with the terms made available by the Partner via the Bolt Food Platform. If applicable, before applying the promotion to the DineOut Order, the Partner must issue to the Client a pre-bill showing the full Order Price (e.g. non-discounted Order Price) and a fiscal receipt showing the final Order Price after the promotion has been applied. The Partner's staff has to instruct the Client to enter the amount from the pre-bill into the Bolt Food Platform when paying for the DineOut Order. The available promotion will be shown to the Client upon entering the full Order Price, which must be in

zarejestrowanych danych, a w przypadku rozbieżności Bolt może potrącić od Partnera wszelkie nienależne opłaty.

6.7 Korzyści lojalnościowe

Bolt może zezwolić Partnerom na oferowanie Klientom opcji skorzystania z programów lojalnościowych Partnera do ich Zamówień (np. poprzez wprowadzenie numeru karty lojalnościowej) przed dokonaniem płatności. Bolt nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek błędy techniczne lub nietechniczne wpływające na zastosowanie programów lojalnościowych. Przed dostawą lub odbiorem Partner musi przedstawić ostateczną Cenę Towaru (uwzględniającą wszelkie rabaty wynikające z programów lojalnościowych) w celu odzwierciedlenia jej na paragonach kasowych/fiskalnych (zgodnie z wymogami obowiązującego prawa) wydawanych Klientowi. Bolt obciąża Klienta wyłącznie ostateczną Ceną Towaru i inne opłaty mające zastosowanie. Partner ponosi wyłączną odpowiedzialność za rozbieżności między paragonem a ostateczną naliczoną kwotą, a Bolt może potrącić Partnerowi wszelkie nienależne opłaty w przypadku wystąpienia rozbieżności.

6.8 Promocje DineOut

Bolt może umożliwić Partnerom oferowanie Klientom promocji (np. zniżek) na Zamówienia DineOut. Bolt nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek błędy techniczne lub nietechniczne mające wpływ na zastosowanie promocji do Zamówień DineOut Klienta. Partner ponosi wyłączną i pełną odpowiedzialność za zapewnienie, że wszelkie promocje są stosowane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa (w tym ograniczeniami dotyczącymi alkoholu, wyrobów tytoniowych lub innych regulowanych produktów), a także za jasne komunikowanie i stosowanie promocji zgodnie z warunkami udostępnionymi przez Partnera za pośrednictwem Platformy Bolt Food. Jeśli ma to zastosowanie, przed zastosowaniem promocji do Zamówienia DineOut Partner jest zobowiązany wystawić Klientowi rachunek wstępny (pre-rachunek) wskazujący pełną Cenę Zamówienia (np. cenę przed rabatem) oraz paragon fiskalny wskazujący ostateczną Cenę Zamówienia po zastosowaniu promocji. Personel Partnera musi poinstruować Klienta, aby podczas płatności za Zamówienie DineOut wprowadził na Platformie Bolt Food

accordance with the final Order Price shown on the fiscal receipt and paid by the Client.

7. CANCELLATION OF ORDERS

7.1 Cancelling upon Client's Request

Bolt has the right to cancel the Order made through Bolt Food Platform unilaterally:

7.1.1 if the Client has requested to cancel the Order before the Partner has started preparing the Order. In such cases the Partner is not entitled to any fees under the Section 10;

7.1.2 if the Client has requested Order cancellation after the Partner has started preparing the Order and the estimated time of delivery of the Order according to the Bolt Food Platform has not been exceeded. In such cases the Partner is entitled to the fees under Section 10 of the General Terms, except for Goods that do not require preparation by the Partner as per the Order (e.g. canned or bottled drinks, retail products);

7.1.3 if the Client has requested to cancel the Order after the Partner has started preparing the Order and after the estimated time of delivery of the Order according to the Bolt Food Platform has been exceeded. If the estimated time of delivery was exceeded due to the Partner's fault then the Partner is not entitled to any fees under Section 10 of the General Terms. In such cases Bolt has the right to charge the Partner for the cost of the delivery.

7.2 Cancelling upon Unavailability of Ordered Goods or Means of Transportation

7.2.1 Bolt has the right to cancel the Order made through Bolt Food Platform

kwotę z pre-rachunku. Dostępna promocja zostanie wyświetlona Klientowi po wprowadzeniu pełnej Ceny Zamówienia, która musi być zgodna z ostateczną Ceną Zamówienia wskazaną na paragonie fiskalnym i zapłaconą przez Klienta.

7. ANULOWANIE ZAMÓWIEŃ

7.1 Anulowanie na żądanie Klienta

Bolt ma prawo do jednostronnego anulowania Zamówienia złożonego za pośrednictwem Platformy Bolt Food:

7.1.1 jeśli Klient zażądał anulowania Zamówienia przed rozpoczęciem przygotowywania Zamówienia przez Partnera. W takich przypadkach Partner nie jest uprawniony do żadnych opłat zgodnie z punktem 10;

7.1.2 jeśli Klient zażądał anulowania Zamówienia po rozpoczęciu przygotowywania Zamówienia przez Partnera i szacowany czas dostawy Zamówienia zgodnie z Platformą Bolt Food nie został przekroczony. W takich przypadkach Partner jest uprawniony do opłat zgodnie z punktem 10 Warunków Ogólnych, z wyjątkiem Towarów, które nie wymagają przygotowania przez Partnera zgodnie z Zamówieniem (np. napoje w puszkach lub butelkach, produkty detaliczne);

7.1.3 jeśli Klient zażądał anulowania Zamówienia po rozpoczęciu przygotowywania Zamówienia przez Partnera i po przekroczeniu szacowanego czasu dostawy Zamówienia zgodnie z Platformą Bolt Food. Jeśli szacowany czas dostawy został przekroczony z winy Partnera, Partner nie jest uprawniony do żadnych opłat zgodnie z punktem 10 Warunków Ogólnych. W takich przypadkach Bolt ma prawo obciążyć Partnera kosztami dostawy.

7.2 Anulowanie w przypadku niedostępności zamówionych Towarów lub środków transportu

7.2.1 Bolt ma prawo do jednostronnego anulowania Zamówienia złożonego za

unilaterally if no Delivery Partner is found to deliver the Order and the Client does not agree to pick-up the Order. In such cases the Partner is entitled to fees under Section 10, only if cancellation was made after the Partner had started preparing the Order, except for Goods that do not require preparation by the Partner as per the Order (e.g. canned or bottled drinks, retail products). Partner has the right to cancel the Order in accordance with Sections 5.3 and 5.5 of these General Terms.

8. USE OF BOLT FOOD PLATFORM BY PARTNER

8.1 Access to Platform

The Partner will gain access to the Bolt Food Platform through the user account. Each Partner is entitled to have only one account to use the Bolt Food Platform. If the Partner operates its business through several establishments, each establishment is provided a separate sub-account to use the Bolt Food Platform. The account details for the Partner (and if applicable, the establishments) will be communicated to the Partner separately.

8.2 Additional Features

Bolt may offer the Partner different features, including different delivery and pick-up options (e.g. partner own-delivery, takeaway) and options for placing or processing Orders (e.g. Bolt for Business Feature, Partner loyalty programs). To the extent available, the Partner may opt in to each feature separately or in combination, or Bolt may make them available to the Partner automatically by notifying the Partner. Terms applicable to features the Partner has not selected do not apply to it. By opting in, the Partner agrees to comply with the applicable operational, fiscal and technical guidelines communicated by Bolt and with applicable law.

pośrednictwem Platformy Bolt Food, jeżeli nie zostanie znaleziony Partner Dostawy, który dostarczy Zamówienie, a Klient nie wyrazi zgody na osobisty odbiór Zamówienia. W takich przypadkach Partnerowi przysługują opłaty zgodnie z punktem 10 wyłącznie wtedy, gdy anulowanie nastąpiło po rozpoczęciu przygotowywania Zamówienia przez Partnera, z wyjątkiem Towarów, które nie wymagają przygotowania przez Partnera zgodnie z Zamówieniem (np. napoje w puszkach lub butelkach, produkty detaliczne). Partner ma prawo anulować Zamówienie zgodnie z punktami 5.3 i 5.5 niniejszych Warunków Ogólnych.

8. KORZYSTANIE Z PLATFORMY BOLT FOOD PRZEZ PARTNERA

8.1 Dostęp do Platformy

Partner uzyskuje dostęp do Platformy Bolt Food za pośrednictwem konta użytkownika. Każdy Partner jest uprawniony do posiadania tylko jednego konta do korzystania z Platformy Bolt Food. Jeżeli Partner prowadzi swoją działalność za pośrednictwem kilku lokali, każdy z nich otrzymuje oddzielne subkonto umożliwiające korzystanie z Platformy Bolt Food. Informacje szczegółowe dotyczące konta Partnera (i jeśli dotyczy, zakładów) zostaną przekazane Partnerowi oddzielnie.

8.2 Dodatkowe Funkcje

Bolt może oferować Partnerowi różne funkcje, w tym różne opcje dostawy i odbioru (np. dostawa realizowana przez Partnera, na wynos) oraz opcje składania lub obsługi Zamówień (np. Funkcja Bolt for Business, programy lojalnościowe Partnera). W dostępnym zakresie Partner może zdecydować się na każdą funkcję oddzielnie lub łącznie, lub firma Bolt może udostępnić je Partnerowi automatycznie, powiadamiając go o tym. Warunki mające zastosowanie do funkcji, których Partner nie wybrał, nie mają do niego zastosowania. Wybierając daną usługę lub funkcję, Partner zobowiązuje się do przestrzegania odpowiednich wytycznych operacyjnych, podatkowych i technicznych przekazanych przez Bolt oraz obowiązujących przepisów prawa.

8.3 Renting a Device

For accepting and processing Orders through the Bolt Food Platform, the Partner shall either acquire a device on its own or buy / rent a device from Bolt. Bolt may ask for a deposit for the rented device from the Partner. The Partner procures that all rented devices and related equipment will be maintained in good order. Upon the termination of the Agreement, all rented devices and any other equipment provided by Bolt for using the Bolt Food Platform shall be returned to Bolt in good order, taking into account the normal wear and tear. Bolt may impose instructions on how to return the devices. If the Partner fails to return the rented devices and any other equipment, Bolt may impose a contractual penalty in the amount equivalent to the value of the device or keep the deposit if a deposit was applied. When necessary, Bolt and the Partner shall agree on the maintenance or the replacement of the rented devices.

8.4 Platform Development

Bolt may, from time to time, update, modify or discontinue certain features, layout or design of the Bolt Food Platform as part of its ongoing development of the platform as well delete the Bolt Food Platform at any given time. Bolt will communicate to Partners any changes that materially affect Partners' use of the Bolt Food Platform.

8.4.1 The Partner also acknowledges and agrees that Bolt may, at its sole discretion and without the Partner's consent, determine the layout, functionality, content presentation and promotional placements available within the Bolt Food Platform, including on Partner storefronts, search results, listings, checkout flows or any other parts of the Bolt Food Platform, as part of operating, developing and promoting the Bolt Platforms, including Bolt Food Platform. Such placements may include campaigns or advertisements relating to Bolt, Partner, third parties, or products, services or campaigns made available on or outside the Bolt Food Platform.

8.3 Wypożyczenie urządzenia

W celu przyjmowania i przetwarzania Zamówień za pośrednictwem Platformy Bolt Food, Partner nabędzie urządzenie we własnym zakresie lub kupi/wypożyczy urządzenie od Bolt. Bolt może zażądać od Partnera kaucji za wypożyczone urządzenie. Partner zapewni, że wszystkie wypożyczone urządzenia i związany z nimi sprzęt będą utrzymywane w dobrym stanie. Po rozwiązaniu Umowy wszystkie wypożyczone urządzenia i wszelki inny sprzęt dostarczony przez Bolt w celu korzystania z Platformy Bolt Food zostaną zwrócone Bolt w dobrym stanie, z uwzględnieniem normalnego zużycia. Bolt może narzucić instrukcje dotyczące sposobu zwrotu urządzeń. W przypadku niezwrócenia przez Partnera wypożyczonych urządzeń i wszelkiego innego sprzętu, Bolt może nałożyć karę umowną w wysokości odpowiadającej wartości urządzenia lub zatrzymać kaucję, jeśli została zastosowana. W razie potrzeby Bolt i Partner uzgodnią konserwację lub wymianę wypożyczonych urządzeń.

8.4 Rozwój Platformy

Bolt może okresowo aktualizować, modyfikować lub wycofywać określone funkcje, układ lub wygląd Platformy Bolt Food w ramach bieżącego rozwoju platformy, a także w dowolnym czasie usunąć Platformę Bolt Food. Bolt poinformuje Partnerów o wszelkich zmianach, które istotnie wpływają na korzystanie przez Partnerów z Platformy Bolt Food.

8.4.1 Partner przyjmuje również do wiadomości i wyraża zgodę na to, że Bolt może, według własnego uznania i bez zgody Partnera, określać układ, funkcjonalność, sposób prezentacji treści oraz miejsca promocyjne dostępne na Platformie Bolt Food, w tym na stronach sklepów Partnerów, w wynikach wyszukiwania, na listach, w procesie finalizacji zamówienia lub w jakichkolwiek innych częściach Platformy Bolt Food, w ramach obsługi, rozwoju i promowania Platform Bolt, w tym Platformy Bolt Food. Takie miejsca promocyjne mogą obejmować kampanie lub reklamy dotyczące Bolt, Partnera, osób trzecich lub produktów, usług lub

8.4.2 Bolt will manage such promotional placements in accordance with applicable laws and regulations, and the Partner shall not be entitled to require the removal or modification of such placements or related content, except where required to ensure compliance with applicable laws. These activities shall not result in any increase in the fees payable by the Partner or give rise to any additional fees, remuneration or compensation payable by Bolt to the Partner.

8.4.3 The foregoing shall not affect any marketing activities separately agreed between the Parties or any functionalities through which the Partner may opt in to marketing activities, including through the partner portal, in return for separate remuneration, where applicable.

8.5 System Requirements

Bolt will use commercially reasonable efforts to ensure the continuous availability and proper functioning of the Bolt Food Platform on compatible devices. The Partner undertakes to install and/or use all updates, upgrades or modules provided by Bolt. Bolt is not liable for any damages or loss of profit, to the extent such damage or loss results from the Partner's failure to comply with this obligation.

8.6 IT Security

The Partner shall at all times utilize good industry practices in the information technology industry with respect to comparable services to prevent the introduction of viruses into the Bolt Food Platform. If the Partner breaches the said obligation and a virus is found to have been introduced to the Bolt Food Platform as a result of a breach of the General Terms by the Partner, then the Partner shall (at its own cost) provide

kampanii udostępnianych na Platformie Bolt Food lub poza nią.

8.4.2 Bolt będzie zarządzać takimi miejscami promocyjnymi zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami, a Partner nie jest uprawniony do żądania usunięcia lub modyfikacji takich miejsc promocyjnych lub związanych z nimi treści, z wyjątkiem przypadków, gdy jest to wymagane w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami prawa. Działania te nie powodują zwiększenia opłat należnych od Partnera ani nie skutkują powstaniem jakichkolwiek dodatkowych opłat, wynagrodzenia lub rekompensaty należnych od Bolt na rzecz Partnera.

8.4.3 Powyższe nie wpływa na jakiekolwiek działania marketingowe odrębnie uzgodnione między Stronami ani na jakiekolwiek funkcje, za pośrednictwem których Partner może zdecydować się na udział w działaniach marketingowych, w tym za pośrednictwem portalu partnerów, w zamian za odrębne wynagrodzenie, jeśli dotyczy.

8.5 Wymagania systemowe

Bolt dołoży uzasadnionych z handlowego punktu widzenia starań, aby zapewnić ciągłą dostępność i prawidłowe funkcjonowanie Platformy Bolt Food na kompatybilnych urządzeniach. Partner zobowiązuje się do zainstalowania i/lub korzystania ze wszystkich aktualizacji, nowych wersji lub modułów dostarczanych przez Bolt. Bolt nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody ani za utratę zysków w zakresie, w jakim taka szkoda lub utrata wynika z niewykonania tego obowiązku przez Partnera.

8.6 Bezpieczeństwo IT

Partner będzie zawsze stosował dobre praktyki branżowe w zakresie branży informatycznej w odniesieniu do porównywalnych usług, aby zapobiec wprowadzeniu wirusów na Platformę Bolt Food. Jeżeli Partner naruszy wspomniany wyżej obowiązek i okaże się, że wirus został wprowadzony na Platformę Bolt Food w wyniku naruszenia Warunków Ogólnych przez Partnera, wówczas Partner (na własny koszt) zapewni

reasonable assistance to mitigate the effects of the virus and reimburse to Bolt all damages arising from the eradication and remedying of the Bolt Food Platform.

8.7 Operational Alignment

Bolt shall have the right, upon prior reasonable notice to the Partner, to visit the Partner's establishment in order to review and understand the Partner's processes relating to the provision of services, for the purposes of identifying operational issues and improving service quality and the Client experience on the Bolt Food Platform.

9. CLIENT COMPLAINTS AND WITHDRAWAL RIGHTS

9.1 Client Complaints

Clients may submit complaints concerning specific Goods directly to the Partner or request assistance from Bolt through the Bolt Food Platform. Bolt may, where appropriate, assist in resolving a complaint. The Partner remains responsible for its obligations in relation to the Goods under applicable law. To help Bolt identify relevant evidence, Clients are encouraged to contact Bolt as soon as possible and, where practicable, within 48 hours of delivery for perishable Goods or within 30 days of delivery for non-perishable Goods. Clients are encouraged to report food safety concerns as soon as possible. These are recommended periods only and do not limit the Client's rights or the Partner's obligations under applicable law.

9.2 Client Withdrawal Rights

Where a Client has a right under applicable consumer law to withdraw from a Sales Agreement, the Client may withdraw without giving a reason within 14 days from the day the Order is delivered to the Client. To exercise this right, the Client must send a clear statement to the Partner or Bolt before the withdrawal period expires. The right of withdrawal does not apply where an exception under applicable law applies.

uzasadnioną pomoc w celu złagodzenia skutków działania wirusa i zwróci Bolt koszty z tytułu wszelkich szkód wynikających z usunięcia wirusa i naprawy Platformy Bolt Food.

8.7 Współpraca operacyjna

Bolt ma prawo, po uprzednim powiadomieniu Partnera z rozsądnym wyprzedzeniem, odwiedzić lokal Partnera w celu zapoznania się z procesami Partnera związanymi ze świadczeniem usług oraz ich zrozumienia, w celu identyfikacji problemów operacyjnych oraz poprawy jakości usług i doświadczeń Klientów na Platformie Bolt Food.

9. REKLAMACJE KLIENTÓW I PRAWO ODSTĄPIENIA

9.1 Reklamacje Klientów

Klienci mogą składać reklamacje dotyczące konkretnych Towarów bezpośrednio Partnerowi lub zwrócić się o pomoc do Bolt za pośrednictwem Platformy Bolt Food. W stosownych przypadkach firma Bolt może pomóc w rozpatrzeniu reklamacji. Partner pozostaje odpowiedzialny za wypełnienie swoich zobowiązań dotyczących Towarów zgodnie z obowiązującym prawem. Aby pomóc firmie Bolt w zidentyfikowaniu odpowiednich dowodów, zachęca się Klientów do jak najszybszego skontaktowania się z firmą Bolt, a w miarę możliwości w ciągu 48 godzin od dostawy w przypadku Towarów łatwo psujących się lub w ciągu 30 dni od dostawy w przypadku Towarów niepsujących się. Zachęcamy Klientów do jak najszybszego zgłaszania problemów związanych z bezpieczeństwem żywności. Są to jedynie zalecane terminy i nie ograniczają one praw Klienta ani obowiązków Partnera wynikających z obowiązujących przepisów prawa.

9.2 Prawo odstąpienia przysługujące Klientowi

W przypadku gdy Klientowi przysługuje, na podstawie obowiązujących przepisów prawa konsumenckiego, prawo do odstąpienia od Umowy Sprzedaży, Klient może odstąpić od niej bez podania przyczyny w terminie 14 dni od dnia dostarczenia mu Zamówienia. W celu skorzystania z tego prawa Klient musi przed upływem terminu do odstąpienia przesłać Partnerowi lub Bolt jednoznaczne oświadczenie. Prawo odstąpienia nie przysługuje, jeżeli ma

9.3 Bolt's Handling of Complaints and Withdrawals

Bolt may act as a mediator and, acting reasonably, decide how to resolve Client complaints submitted to it, including by refunding all or part of the Goods Price and Delivery Fee and claiming the corresponding amount from the Partner where appropriate. Bolt may also facilitate the handling of withdrawal notices and related return and refund processes, in accordance with applicable law.

9.3.1 If the Partner continues to receive complaints, Bolt may temporarily suspend the Partner's access to the Bolt Food Platform or terminate the Agreement.

9.3.2 Bolt may establish a returns, customer complaints, refund and withdrawal-handling policy, which forms part of these General Terms and is binding on the Partner.

9.3.3 Neither Section 9 of these General Terms nor any Bolt policy limits the Partner's obligations under applicable law, including to provide remedies for incorrect or faulty Goods where required.

10. COMMERCIAL AGENCY AND FEES

10.1 Bolt as Commercial Agent

The Partner hereby authorises Bolt to act as the Partner's commercial agent in relation to any Sales Agreements and Delivery Agreements (if applicable) concluded via the Bolt Food Platform. The Partner hereby grants Bolt a right to facilitate the Sales Agreement and Delivery Agreement (if applicable) with the Client or Bolt Business Customer, including, but not limited to, collect the Goods Price, Delivery Fee (if applicable) or other fees payable by the Client or Bolt Business Customer to the Partner and to forward the

zastosowanie wyjątek przewidziany w obowiązujących przepisach prawa.

9.3 Rozpatrywanie reklamacji i odstąpień przez Bolt

Bolt może działać jako mediator i, działając w sposób uzasadniony, decydować o sposobie rozpatrzenia złożonych mu reklamacji Klientów, w tym poprzez zwrot całości lub części Ceny Towaru i Opłaty za Dostawę oraz, w stosownych przypadkach, dochodzenie odpowiedniej kwoty od Partnera. Bolt może również ułatwiać obsługę oświadczeń o odstąpieniu oraz związanych z nimi procesów zwrotu Towarów i zwrotu płatności, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

9.3.1 W przypadku dalszego otrzymywania reklamacji przez Partnera Bolt może czasowo zawiesić dostęp Partnera do Platformy Bolt Food lub rozwiązać Umowę.

9.3.2 Bolt może ustanowić politykę dotyczącą zwrotów, reklamacji klientów, zwrotu płatności oraz obsługi odstąpień, która stanowi część niniejszych Warunków Ogólnych i jest wiążąca dla Partnera.

9.3.3 Ani punkt 9 niniejszych Warunków Ogólnych, ani żadna polityka Bolt nie ograniczają obowiązków Partnera wynikających z obowiązujących przepisów prawa, w tym obowiązku zapewnienia środków ochrony prawnej w przypadku nieprawidłowych lub wadliwych Towarów, jeżeli jest to wymagane.

10. POŚREDNICTWO HANDLOWE I OPŁATY

10.1 Bolt jako agent handlowy

Partner niniejszym upoważnia Bolt do działania w charakterze pośrednika (agenta) handlowego Partnera w odniesieniu do wszelkich Umów Sprzedaży oraz Umów Dostawy (jeśli dotyczy) zawieranych za pośrednictwem Platformy Bolt Food. Partner niniejszym przyznaje Bolt prawo do ułatwiania zawierania i wykonywania Umowy Sprzedaży oraz Umowy Dostawy (jeśli dotyczy) z Klientem lub Klientem Bolt Business, w tym między innymi do pobierania Ceny Towaru, Opłaty za Dostawę (jeśli dotyczy) lub innych opłat należnych Partnerowi od Klienta lub Klienta Bolt

relevant funds to the Partner in line with this Agreement.

10.2 Settlement of Client Obligations

The Partner acknowledges that the payment obligation of the Client arising from the Sales Agreement and (where applicable) from the Delivery Agreement, is deemed to be fulfilled when the payment is credited onto the bank account of Bolt or, as the case may be, when the Client has paid the Goods Price and (where applicable) Delivery Fee and any packaging fees, in full to the Delivery Partner in cash upon the delivery of the Order, or to the Partner in case of Order self-pick-up.

10.3 Agency Fee

In consideration for Bolt's services as the agent for mediation of the Sales Agreements, the Partner shall pay the Agency Fee to Bolt per every Order of the Client made through the Bolt Food Platform. In case of DineOut, the Partner shall pay the Agency Fee to Bolt per every transaction made by the Client through the Bolt Food Platform, except on Tips.

10.3.1 The Agency Fee is calculated as the Agreed Percentage from the aggregate gross Goods Price to which the Partner is entitled. The fees payable by the Client that relate to a deposit for single-use beverage containers/bottles, Tips or (reusable) packaging, if applicable, are not subject to the Agency Fee.

10.4 Service Fees

The Partner shall also pay Service Fees to Bolt for additional services or activities (such as, but not limited to, promotions; advertising; Goods photos or licenses), for Bolt Food Platform features or developments, or for the use of devices and software, as agreed between the Parties.

10.5 Changes to Fees

Business oraz do przekazywania Partnerowi odpowiednich środków zgodnie z niniejszą Umową.

10.2 Rozliczenie zobowiązań Klienta

Partner przyjmuje do wiadomości, że zobowiązanie płatnicze Klienta wynikające z Umowy Sprzedaży oraz (w stosownych przypadkach) z Umowy Dostawy uznaje się za spełnione z chwilą zaksięgowania płatności na rachunku bankowym Bolt lub, w zależności od przypadku, z chwilą uiszczenia przez Klienta Ceny Towaru oraz (w stosownych przypadkach) Opłaty za Dostawę i wszelkich opłat za opakowania w całości w gotówce na rzecz Partnera Dostawy przy dostawie Zamówienia lub na rzecz Partnera w przypadku osobistego odbioru Zamówienia.

10.3 Opłata Agencyjna

W zamian za usługi Bolt jako agenta w zakresie pośrednictwa w zawieraniu Umów Sprzedaży Partner zapłaci Bolt Opłatę Agencyjną za każde Zamówienie Klienta złożone za pośrednictwem Platformy Bolt Food. W przypadku DineOut Partner zapłaci Bolt Opłatę Agencyjną za każdą transakcję dokonaną przez Klienta za pośrednictwem Platformy Bolt Food, z wyjątkiem Napiwków.

10.3.1 Opłata Agencyjna jest obliczana jako Uzgodniony Procent od łącznej Ceny Towarów brutto należnej Partnerowi. Opłaty należne od Klienta, które dotyczą kaucji za jednorazowe opakowania na napoje/butelki, Napiwków lub opakowania (wielokrotnego użytku), jeśli dotyczy, nie podlegają Opłacie Agencyjnej.

10.4 Opłaty za Usługi

Partner będzie również uiszczał na rzecz Bolt Opłaty za Usługi z tytułu dodatkowych usług lub działań (takich jak między innymi promocje, reklama, zdjęcia Towarów lub licencje), funkcji lub rozwiązań Platformy Bolt Food lub korzystania z urządzeń i oprogramowania, zgodnie z ustaleniami między Stronami.

10.5 Zmiany opłat

Bolt may, at its sole discretion, change the Agreed Percentage or agreed Service Fee from time to time by giving the Partner 30 days prior written notice, including through email. If the Partner does not want to be bound by the revised Agency Fee or Service Fee, it may terminate the Agreement on 30 days' written notice to Bolt before the revised Agency Fee or Service Fee comes into effect.

10.5.1 If the Partner issues a notice of termination of the Agreement before the revised Agency Fee or Service Fee comes into effect, it shall not be bound by the revised Agency Fee or Service Fee notwithstanding that the effective date of termination of the Agreement is after the proposed effective date of the revised Agency Fee or Service Fee. In the absence of a written termination notice, Partner shall be deemed to have accepted the revised Agency Fee or Service Fees.

10.5.2 In case of any conflict between this Section 10.5 and any specific terms set between the parties in writing (e.g via email, on partners' portal) in accordance with this Agreement regarding changes to the Agency Fee or Service Fee, such specific terms shall prevail.

10.6 VAT Treatment

All fees are subject to VAT.

10.7 Delivery Fee in Case of Partner Own Delivery

In case the delivery services are provided by the Partner, the Partner will receive the Delivery Fee for each delivery. If an Order is subject to Minimum Order Value, the Client will reimburse the Partner the Small Order Fee. All fees earned for the deliveries made by the Partner's employees and/or contractors will be credited into the bank account of the Partner, who will distribute the fees as agreed with the employee and/or contractor.

Bolt może, według własnego uznania, zmieniać od czasu do czasu Uzgodniony Procent lub uzgodnioną Opłatę za Usługi, za 30-dniowym uprzednim pisemnym powiadomieniem Partnera, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej. Jeżeli Partner nie chce być związany zmienioną Opłatą Agencyjną lub Opłatą za Usługi, może rozwiązać Umowę za 30-dniowym pisemnym wypowiedzeniem skierowanym do Bolt przed wejściem w życie zmienionej Opłaty Agencyjnej lub Opłaty za Usługi.

10.5.1 Jeżeli Partner złoży wypowiedzenie Umowy przed wejściem w życie zmienionej Opłaty Agencyjnej lub Opłaty za Usługi, nie będzie związany zmienioną Opłatą Agencyjną lub Opłatą za Usługi, niezależnie od tego, że data wejścia w życie wypowiedzenia Umowy przypada po proponowanej dacie wejścia w życie zmienionej Opłaty Agencyjnej lub Opłaty za Usługi. W przypadku braku pisemnego wypowiedzenia uznaje się, że Partner zaakceptował zmienioną Opłatę Agencyjną lub Opłaty za Usługi.

10.5.2 W przypadku jakiejkolwiek sprzeczności pomiędzy niniejszym punktem 10.5 a jakimikolwiek szczególnymi warunkami ustalonymi między stronami na piśmie (np. za pośrednictwem poczty elektronicznej lub portalu partnerów) zgodnie z niniejszą Umową w odniesieniu do zmian Opłaty Agencyjnej lub Opłaty za Usługi, pierwszeństwo mają takie szczególne warunki.

10.6 Podatek VAT

Wszystkie opłaty podlegają podatkowi VAT.

10.7 Opłata za Dostawę w przypadku dostawy realizowanej przez Partnera

W razie gdy usługi dostawy są świadczone przez Partnera, Partner otrzyma Opłatę za Dostawę za każdą dostawę. Jeżeli wobec Zamówienia ma zastosowanie Minimalna Wartość Zamówienia, Klient zwróci Partnerowi ten koszt opłacając Opłatę za Małe Zamówienie. Wszystkie opłaty naliczone za dostawy zrealizowane przez pracowników i/lub wykonawców Partnera będą przekazane na rachunek bankowy Partnera, który rozdzieli te opłaty zgodnie z ustaleniami

11. INVOICING AND PAYMENTS

11.1 Issue of Receipts

The Partner undertakes to issue to the Client valid cash register/fiscal receipts (as required by applicable law) or (if applicable) invoices to business accounts when Bolt for Business Feature was used, for all amounts charged by the Partner to the Client in connection with the sale of Goods. This includes, without limitation, the price of the Goods, Tips, any packaging fees, and any other fees charged by the Partner to the Client. The cash register/fiscal receipts are transported and/or handed over to the Client together with the Goods. In case the Partner provides delivery services to the Client, then Bolt, acting as an agent of the Partner, shall prepare and issue to the Client an invoice on behalf of the Partner for the fees related to delivery (if applicable): Delivery Fee, Small Order Fee, Tips and any other fees.

11.2 Informal Receipts

Bolt may prepare and issue to the Client informational receipt (i.e. cost summary) for the Order on behalf of the Partner.

11.3 Settlement of Client Payments

Bolt undertakes to forward the fees paid by the Client to the Partner for all eligible Orders made or registered through the Bolt Food Platform for a given reference period, except for Orders for which the Delivery Partner or the Client paid the Goods Price to the Partner directly, in which case the Partner undertakes to forward the Agency Fee to Bolt for a given reference period. This is subject to Bolt's right to make any necessary deductions for amounts the Partner owes to Bolt, including (but not limited to) (i) Agency Fee, (ii) refunds, (iii) applicable taxes, (iv) cash/ any other payment the Partner received on behalf of e.g. Delivery Partner, and (v) fines or penalties, (vi) Service Fees, (vii) any other fees as agreed by the parties.

poczynionymi z pracownikiem i/lub podwykonawcą.

11. FAKTUROWANIE I PŁATNOŚCI

11.1 Wystawianie paragonów

Partner zobowiązuje się wystawiać Klientowi prawidłowe paragony kasowe/fiskalne (zgodnie z wymogami obowiązującego prawa) lub (jeśli dotyczy), w przypadku skorzystania z Funkcji Bolt for Business, faktury na konta firmowe, na wszelkie kwoty pobierane przez Partnera od Klienta w związku ze sprzedażą Towarów. Obejmuje to między innymi cenę Towarów, Napiwki, wszelkie opłaty za opakowanie oraz wszelkie inne opłaty pobierane przez Partnera od Klienta. Paragony kasowe/fiskalne są przywożone i/lub przekazywane Klientowi wraz z Towarami. W przypadku gdy Partner świadczy Klientowi usługę dostawy, Bolt, działając jako agent Partnera, wystawi Klientowi fakturę w imieniu Partnera za opłaty związane z dostawą (jeśli dotyczy): Opłatę za Dostawę, Opłatę za Małe Zamówienie, Napiwki oraz wszelkie inne opłaty.

11.2 Pokwitowania informacyjne

Bolt może sporządzać i wydawać Klientowi w imieniu Partnera pokwitowanie informacyjne (tj. podsumowanie kosztów) dotyczące Zamówienia.

11.3 Rozliczenie płatności Klientów

Bolt zobowiązuje się do przekazania Partnerowi opłat zapłaconych przez Klienta na rzecz Partnera za wszystkie kwalifikujące się Zamówienia złożone lub zarejestrowane za pośrednictwem Platformy Bolt Food za dany okres referencyjny, za wyjątkiem Zamówień, za które Partner Dostawy lub Klient zapłacił Partnerowi Cenę Towaru bezpośrednio, w którym to przypadku Partner zobowiązuje się do przekazania Bolt Opłaty Agencyjnej za dany okres referencyjny. Bolt ma prawo do dokonania wszelkich niezbędnych potrąceń z tytułu kwot, które Partner jest winien Bolt, w tym (ale nie wyłącznie) (i) Opłaty Agencyjnej, (ii) zwrotów, (iii) obowiązujących podatków, (iv) gotówki lub wszelkich innych płatności, które Partner otrzymał w imieniu np. Partnera Dostawy, oraz (v) grzywien

11.4 Payment Periods

Invoicing and payments under this Agreement between Bolt and the Partner will be made after each reference period. Unless agreed otherwise between the parties, the reference period shall be one calendar week. If any reconciliation payments are required with respect to the reference period thereafter, the parties will communicate such need and, if necessary, make the relevant reconciliation payments in connection with the payments related to the next reference period.

11.5 Invoicing Between the Parties

Within three business days from the expiry of each reference period Bolt will issue an electronic invoice to the Partner for the Agency Fee, Service Fees and any other applicable fees for a given reference period. If any payments are to be made by Bolt to the Partner in relation to the reference period, the Partner will issue an invoice to Bolt.

11.6 Netting of Payments

All payments between Bolt and the Partner will be settled by deducting any amounts due from one party to the other to the maximum extent possible. All other payments between Bolt and the Partner that cannot be deducted will be made by way of bank transfers.

11.7 Payment Functionalities

11.7.1 Bolt may, at its own discretion, limit the payment of Goods Price and any other applicable fees to the Partner in cash by the Delivery Partner. Bolt may also, at its own discretion, require the Partner to make a deposit to Bolt to enable cash payments to be made to the Partner by the Delivery Partner.

11.7.2 Bolt provides payment functionalities and arrangements to the Partner through the Bolt Food Platform, which can be

lub kar, (vi) Opłat za Usługi, (vii) wszelkich innych opłat uzgodnionych przez strony.

11.4 Okresy płatności

Fakturowanie i płatności w ramach niniejszej Umowy między Bolt a Partnerem będą realizowane po każdym okresie referencyjnym. O ile nie uzgodniono inaczej między stronami, okres referencyjny wynosi jeden tydzień kalendarzowy. Jeżeli w odniesieniu do następnego okresu odniesienia po tym czasie wymagane są jakiekolwiek płatności uzgadniające, strony poinformują o takiej potrzebie i jeśli to konieczne, dokonają odpowiednich płatności uzgadniających w związku z płatnościami związanymi z następnym okresem odniesienia.

11.5 Fakturowanie między Stronami

W ciągu trzech dni roboczych od wygaśnięcia każdego okresu referencyjnego Bolt wystawi Partnerowi elektroniczną fakturę na Opłatę Agencyjną, Opłaty za Usługi i wszelkie inne obowiązujące opłaty za dany okres referencyjny. Jeżeli Bolt ma dokonać jakichkolwiek płatności na rzecz Partnera w odniesieniu do okresu referencyjnego, Partner wystawi fakturę dla Bolt.

11.6 Kompensata płatności

Wszystkie płatności pomiędzy Bolt a Partnerem będą rozliczane poprzez potrącenie wszelkich kwot należnych od jednej strony na rzecz drugiej w maksymalnym możliwym zakresie. Wszystkie inne płatności między Bolt a Partnerem, których nie można potrącić, będą dokonywane przelewami bankowymi.

11.7 Funkcje płatności

11.7.1 Bolt może według własnego uznania ograniczyć zapłatę w gotówce Ceny Towaru oraz innych mających zastosowanie opłat na rzecz Partnera przez Partnera Dostawy. Bolt może również według własnego uznania zażądać od Partnera wpłacenia zaliczki na rzecz Bolt, aby umożliwić dokonywanie płatności gotówkowych Partnerowi przez Partnera Dostawy.

11.7.2 Bolt udostępnia Partnerowi funkcje i ustalenia dotyczące płatności za pośrednictwem Platformy Bolt Food, która

modified and may be interrupted for maintenance or technical issues. If the Bolt Food Platform links to third-party payment services, then Bolt is not responsible for them or any additional fees they may charge. Bolt may suspend or terminate the Partner's access to payment functionalities if required by its payment providers, to comply with card scheme rules or when Bolt deems it necessary for any other reason.

11.8 Payment of Outstanding Amounts

Any outstanding principal amount due to Bolt should be paid by the Partner to Bolt upon receipt of respective notification from Bolt.

11.9 Late Payments

In case the Partner fails to make the payments, it shall be liable to pay 0.5% interest per day from the total amount that is overdue. The Partner is liable to compensate Bolt all reasonable expenses (including those charged by any debt collection agency) together with all administrative, legal and other costs incurred in the collection of any overdue payment. The minimum compensation charge for such costs is EUR 10 (or equivalent in local currency).

11.10 Debt Recovery

Bolt has the right to forward and publish the data of the Partner and the fact, sum and other relevant information of debts of the Partner under this Agreement to debt collection agencies and other debt management service providers for the recovery of debts and/or for the publication, processing and management of data in the debtors' database, as well as for the publication of debt data for the purposes of making credit decisions.

11.11 Partner's Payout Method

może być modyfikowana i której funkcjonowanie może zostać przerwane z powodu konserwacji lub problemów technicznych. Jeśli Platforma Bolt Food łączy się z usługami płatniczymi stron trzecich, Bolt nie ponosi odpowiedzialności za nie ani za żadne dodatkowe opłaty, które mogą być przez nie naliczane. Bolt może zawiesić lub zakończyć dostęp Partnera do funkcji płatności, jeśli jest to wymagane przez jego dostawców płatności, w celu zachowania zgodności z zasadami systemu kart płatniczych lub gdy Bolt uzna to za konieczne z jakiegokolwiek innego powodu.

11.8 Zapłata zaległych kwot

Wszelkie niezapłacone kwoty główne należne Bolt powinny zostać zapłacone przez Partnera po otrzymaniu odpowiedniego powiadomienia od Bolt.

11.9 Opóźnienia w płatnościach

W przypadku, gdy Partner nie dokona płatności, zapłaci odsetki w wysokości 0,5% dziennie od całkowitej zaległej kwoty. Partner jest zobowiązany do pokrycia Bolt wszelkich uzasadnionych kosztów (w tym kosztów naliczonych przez jakąkolwiek firmę windykacyjną), a także wszystkich kosztów administracyjnych, prawnych i innych kosztów poniesionych w związku z windykacją wszelkich zaległych płatności. Minimalna opłata odszkodowania za takie koszty wynosi 10 EURO (lub równowartość w walucie lokalnej).

11.10 Windykacja należności

Bolt ma prawo przekazać i opublikować dane osobowe Partnera oraz fakt, sumę i inne istotne informacje dotyczące zadłużenia Partnera wynikającego z niniejszej Umowy firmom windykacyjnym i innym dostawcom usług zarządzania długami, w celu odzyskania długów i/lub w celu opublikowania, przetwarzania i zarządzania danymi w bazie danych dłużników, a także w celu publikacji danych o długach służących podejmowaniu decyzji kredytowych.

11.11 Metoda wypłaty dla Partnera

The Partner must provide a payout method registered in the Partner's name and billing information when registering with Bolt and keep it updated. If the Partner is a legal entity, the legal entity's details must be submitted. Bolt may request additional information for payouts from a Partner or from a third party (e.g. bank) and may refuse to make a payout if the payout method and the account is not registered in the Partner's name. Bolt will make payments using the payout method and details the Partner provides and is not responsible for incorrect transactions due to wrong information. If Bolt cannot transfer payments because of missing or incorrect payout method details, Bolt will hold the payments for 180 days. The Partner hereby agrees that if correct details or additional information are not provided within this period, i.e., within 180 days from the original due date of the payment, Bolt shall be released from the obligation to complete the payment and the Partner's claim to the payment will expire.

12. TERMINATION AND SUSPENSION OF USE

12.1 Termination for Cause

If the Partner breaches any of its obligations under the Agreement, any applicable laws or regulations, disparage Bolt, or cause harm to Bolt's brand, reputation or business as determined by Bolt in its own sole discretion, or Bolt has reasonable belief of fraudulent or other acts by the Partner, which may endanger or harm other platform users, then without any obligation to compensate Partner for the direct or indirect losses, Bolt has the right to:

12.1.1 terminate this Agreement by giving reasoned written notice in accordance with notice period under Section 12.2; or

Partner musi podać metodę wypłaty zarejestrowaną w imieniu Partnera oraz informacje rozliczeniowe podczas rejestracji w Bolt i aktualizować je na bieżąco. Jeśli Partner jest osobą prawną, należy podać dane osoby prawnej. Bolt może zażądać dodatkowych informacji dotyczących wypłat od Partnera lub od osoby trzeciej (np. banku) i może odmówić dokonania wypłaty, jeżeli metoda wypłaty i rachunek nie są zarejestrowane na Partnera. Bolt dokona płatności przy użyciu metody wypłaty i danych dostarczonych przez Partnera i nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe transakcje z powodu błędnych informacji. Jeśli Bolt nie może przekazać płatności z powodu brakujących lub nieprawidłowych danych metody wypłaty, Bolt wstrzyma płatności na okres 180 dni. Partner niniejszym wyraża zgodę, aby po bezskutecznym upływie tego terminu, tj. w przypadku nieprzekazania prawidłowych danych lub dodatkowych informacji w ciągu 180 dni od dnia, w którym płatność miała być pierwotnie dokonana, Bolt zostanie zwolniony z obowiązku dokonania płatności, a roszczenie Partnera w tym zakresie wygaśnie.

12. ROZWIĄZANIE I ZAWIESZENIE UŻYTKOWANIA

12.1 Rozwiązanie Umowy z ważnej przyczyny

W przypadku naruszenia przez Partnera któregokolwiek z obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, wszelkich przepisach ustawowych lub wykonawczych, zdyskredytowania Bolt lub naruszenia marki, dobrego imienia lub spowodowania szkody dla przedsiębiorstwa Bolt co zostanie stwierdzone według wyłącznego uznania Bolt, lub gdy Bolt poweźmie uzasadnione podejrzenie, że Partner dopuścił się oszustwa lub innych działań, które mogą zagrażać innym użytkownikom platformy lub wyrządzić im szkodę, Bolt, bez obowiązku rekompensaty na rzecz Partnera strat bezpośrednich lub pośrednich, ma prawo:

12.1.1 wypowiedzieć niniejszą Umowę, składając uzasadnione pisemne wypowiedzenie z zachowaniem okresu wypowiedzenia określonego w punkcie 12.2; lub

12.1.2 with providing reasoning to a Partner (i) temporarily suspend the Partner from using the Bolt Food Platform, (ii) restrict the visibility of Goods; photos, logos or descriptions of Goods, or any other Partner Content that is disclosed in relation to the Partner on Bolt Food Platform; or (iii) delist individual Goods.

12.2 Bolt has the right to terminate the Agreement with Partner at any time by giving reasoned written notice at least 30 days in advance.

12.3 Partner's Right to Termination without Cause

The Partner has the right to terminate the Agreement without cause at any time by giving written notice at least 30 days in advance to Bolt.

12.4 Extraordinary Termination

Either party may terminate the Agreement with immediate effect, without following a notice period under Sections 12.2 or 12.3, where terminating party:

12.4.1 is subject to a legal or regulatory obligation which requires terminating party to terminate the Agreement in a manner which does not allow such party to respect the notice period under Sections 12.2 or 12.3; or

12.4.2 exercises a right of termination under an imperative reason pursuant to national law; or

12.4.3 can demonstrate that the other party concerned has repeatedly infringed the Agreement.

12.5 Effects of Termination

The termination of the Agreement will not affect:

12.5.1 any accrued rights of either party, including any right to receive any

12.1.2 po przedstawieniu Partnerowi uzasadnienia (i) czasowo zawiesić Partnera w korzystaniu z Platformy Bolt Food, (ii) ograniczyć widoczność Towarów, zdjęć, logo lub opisów Towarów lub jakichkolwiek innych Treści Partnera ujawnionych w związku z Partnerem na Platformie Bolt Food lub (iii) usunąć poszczególne Towary z platformy.

12.2 Bolt może rozwiązać Umowę z Partnerem w dowolnym momencie, składając uzasadnione pisemne wypowiedzenie z co najmniej 30-dniowym wyprzedzeniem.

12.3 Prawo Partnera do rozwiązania Umowy bez podania przyczyny

Partner ma prawo rozwiązać Umowę bez podania przyczyny w dowolnym momencie, składając Bolt pisemne wypowiedzenie z co najmniej 30-dniowym wyprzedzeniem.

12.4 Rozwiązanie Umowy w trybie nadzwyczajnym

Każda ze stron może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia określonego w punktach 12.2 lub 12.3, jeżeli strona rozwiązująca Umowę:

12.4.1 podlega prawnemu lub regulacyjnemu obowiązkowi wymagającemu od strony rozwiązującej Umowę jej rozwiązania w sposób uniemożliwiający tej stronie przestrzeganie okresu wypowiedzenia określonego w punktach 12.2 lub 12.3; lub

12.4.2 skorzysta z prawa do rozwiązania z powodu ważnego powodu wynikającego z krajowego ustawodawstwa; lub

12.4.3 jest w stanie wykazać, że druga strona wielokrotnie naruszyła Umowę.

12.5 Skutki rozwiązania Umowy

Rozwiązanie niniejszej Umowy nie wpływa na:

12.5.1 żadne prawa nabyte przez którąkolwiek ze stron, w tym prawo do otrzymania

payments due but unpaid before the termination; or

12.5.2 obligations, which are expressed to survive the termination.

12.5.3 In the event that after the extraordinary termination of the Agreement there is an ongoing offline marketing campaign featuring (among others) the Partner or any of the Partner's establishments, then Bolt is entitled to refrain from making any changes to the campaign materials regarding the Partner or the Partner's establishments.

13. LICENSING, DATA PROCESSING AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

13.1 Licence from Bolt

By concluding the Agreement, Bolt grants a revocable, non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable license to the Partner for using the Bolt Food Platform for the purpose of selling Goods and, in case the delivery services are provided by the Partner, for providing the delivery service.

13.2 License from the Partner

By concluding the Agreement, the Partner grants a royalty free, worldwide, non-exclusive licence to Bolt to use, reproduce, distribute, communicate, modify, publish or publicly display the Partner's Content for the limited purpose of operating, promoting and improving the Bolt Food Platform. The licence is valid for as long as the Partner's Content is protected by intellectual property rights. The licence shall include the right to:

13.2.1 sub-license the Partner's Content, solely to the extent necessary to ensure the functioning of the Bolt Food Platform, such as (but not limited to) provision of platform features or integrations that allow Clients to discover, view or place Orders via the Bolt Food Platform;

płatności należnych, ale niezapłaconych przed rozwiązaniem ani

12.5.2 zobowiązania, które są określone w celu pozostania w mocy obowiązującej po rozwiązaniu niniejszej umowy.

12.5.3 W przypadku, gdy po nadzwyczajnym rozwiązaniu Umowy trwa kampania marketingowa offline z udziałem (między innymi) Partnera lub któregokolwiek z lokali Partnera, Bolt ma prawo odstąpić od dokonywania jakichkolwiek zmian w materiałach kampanii dotyczących Partnera lub lokali Partnera.

13. LICENCJONOWANIE, PRZETWARZANIE DANYCH I PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

13.1 Licencja udzielana przez Bolt

Zawierając Umowę, Bolt udziela Partnerowi odwołalnej, niewyłącznej, nieprzenoszalnej licencji, bez prawa udzielania sublicencji, na korzystanie z Platformy Bolt Food w celu sprzedaży Towarów oraz, w przypadku gdy usługi dostawy są świadczone przez Partnera, w celu świadczenia usługi dostawy.

13.2 Licencja udzielana przez Partnera

Zawierając Umowę, Partner udziela Bolt nieodpłatnej, obowiązującej na całym świecie, niewyłącznej licencji na używanie, powielanie, rozpowszechnianie, przekazywanie, modyfikowanie, publikowanie lub publiczne wyświetlanie Treści Partnera w ograniczonym celu obsługi, promowania i ulepszania Platformy Bolt Food. Licencja jest ważna tak długo, jak Treści Partnera są chronione prawami własności intelektualnej. Licencja obejmuje prawo do:

13.2.1 udzielania sublicencji na Treści Partnera, wyłącznie w zakresie niezbędnym do zapewnienia funkcjonowania Platformy Bolt Food, takim jak (między innymi) udostępnianie funkcji lub integracji platformy umożliwiających Klientom wyszukiwanie, przeglądanie lub składanie

13.2.2 translate the Partner's Content, to enable Clients to access, understand and use the Bolt Food Platform and place Orders, including menu content; and

13.2.3 use the Partner's Content for marketing and promotional activities that promote or relate to the Partner and the Partner's Goods or promote Bolt Food Platform; and

13.2.4 exercise the licence on a worldwide basis, solely to the extent necessary to ensure that the Bolt Food Platform remains accessible and functional for Clients globally.

13.3 Partner Content Ownership

The Partner represents and warrants that it is the holder of the respective intellectual property rights and that its name and trade mark and all Partner's Content and photos of the Goods does not infringe any third party rights, including any intellectual property rights. In cases where the photos of the Goods are taken on the expense of or by a person appointed by Bolt, all rights related thereto (including intellectual property rights and the right of use) shall belong to Bolt. The Partner will be granted access to and it may use such photos of Goods for any purposes, except for displaying them on platforms that are competing with Bolt and using them for similar purposes as on Bolt Food Platform.

13.4 Bolt Intellectual Property Ownership and Usage

All intellectual property rights regarding the software, documentation or information used or developed by or on behalf of Bolt during the provision of its services under the Agreement, belong to Bolt. This includes the Bolt Food Platform, Confidential Information, photos of Goods (where relevant) and all data and statistics about the sales-, promotional-, and Clients' activities (such as content of Orders; screen visits on Bolt Food Platform; text queries on search bar; ratings, comments, requests and complaints) made through the Bolt Food Platform. The Partner

Zamówień za pośrednictwem Platformy Bolt Food;

13.2.2 tłumaczenia Treści Partnera w celu umożliwienia Klientom dostępu do Platformy Bolt Food, jej zrozumienia i korzystania z niej oraz składania Zamówień, w tym w odniesieniu do treści menu; oraz

13.2.3 wykorzystywania Treści Partnera do działań marketingowych i promocyjnych, które promują Partnera i Towary Partnera lub się do nich odnoszą albo promują Platformę Bolt Food; oraz

13.2.4 korzystania z licencji na całym świecie, wyłącznie w zakresie niezbędnym do zapewnienia, aby Platforma Bolt Food pozostawała dostępna i funkcjonalna dla Klientów na całym świecie.

13.3 Prawa do Treści Partnera

Partner zapewnia, że posiada odpowiednie prawa własności intelektualnej i że jego nazwa i znak towarowy oraz wszystkie Treści Partnera i zdjęcia Towarów nie naruszają praw osób trzecich, w tym praw własności intelektualnej. W przypadku, gdy zdjęcia Towarów są wykonywane na koszt Bolt lub przez osobę wyznaczoną przez Bolt, wszelkie prawa z nimi związane (w tym prawa własności intelektualnej i prawo użytkowania) należą do Bolt. Partner uzyska dostęp do takich zdjęć Towarów i będzie mógł je wykorzystywać w dowolnym celu, za wyjątkiem zamieszczania ich na platformach konkurujących z Bolt i wykorzystywania ich w podobnych celach jak na Platformie Bolt Food.

13.4 Własność intelektualna Bolt i korzystanie z niej

Wszystkie prawa własności intelektualnej dotyczące oprogramowania, dokumentacji lub informacji wykorzystywanych lub opracowywanych przez Bolt lub w imieniu Bolt podczas świadczenia jego usług na mocy Umowy należą do Bolt. Obejmuje to Platformę Bolt Food, Informacje Poufne, zdjęcia Towarów (jeśli dotyczy) oraz wszystkie dane i statystyki dotyczące sprzedaży, działań promocyjnych i działań Klientów (takich jak zawartość Zamówień, wizyty na ekranach Platformy Bolt Food, zapytania tekstowe wpisywane w pole

shall not copy, modify, adapt, reverse-engineer, decompile or otherwise discover the source code of the Bolt Food Platform or any other software used by Bolt.

wyszukiwania, oceny, komentarze, prośby i reklamacje) realizowanych za pośrednictwem Platformy Bolt Food. Partner nie może kopiować, modyfikować, adaptować, dokonywać inżynierii wstecznej, dekompilować ani w inny sposób odkrywać kodu źródłowego Platformy Bolt Food ani żadnego innego oprogramowania używanego przez Bolt.

13.4.1 Access to Data. Bolt may make data and statistics described under Section 13.4 available to the Partner, either in part or in full, during the term of the Agreement via reports, and the Partner may freely use such data and statistics at its own discretion during and after the Agreement term, provided that Partner does not breach any applicable laws or the Agreement which such data use. Any use of Shared Personal Data remains subject to Schedule 1, including its purpose and retention restrictions.

13.4.1 Dostęp do danych. Bolt może udostępniać Partnerowi, w części lub w całości, w okresie obowiązywania Umowy, dane i statystyki opisane w punkcie 13.4 w formie raportów, a Partner może swobodnie korzystać z takich danych i statystyk według własnego uznania w okresie obowiązywania Umowy i po jego zakończeniu, pod warunkiem że korzystając z takich danych Partner nie narusza obowiązujących przepisów prawa ani Umowy. Wszelkie wykorzystanie Udostępnianych Danych Osobowych podlega Załącznikowi nr 1, w tym zawartym w nim ograniczeniom dotyczącym celu i okresu przechowywania.

13.4.2 Data Accuracy. The Partner understands and acknowledges that while every effort is made to ensure the accuracy of sales reports, there may be occasional discrepancies or inaccuracies that could affect the reported sales figures. These discrepancies may arise due to various factors, including but not limited to technical issues, data processing errors, or delays in data collection. Bolt shall use its reasonable efforts to promptly correct such discrepancies, or inaccuracies as soon as possible after being notified of the issue by the Partner or upon becoming aware of it independently.

13.4.2 Dokładność danych. Partner rozumie i przyjmuje do wiadomości, że pomimo dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia dokładności raportów sprzedaży, mogą wystąpić sporadyczne rozbieżności lub nieścisłości, które mogą mieć wpływ na zgłoszone dane dotyczące sprzedaży. Rozbieżności te mogą wynikać z różnych czynników, w tym między innymi z kwestii technicznych, błędów przetwarzania danych lub opóźnień w gromadzeniu danych. Bolt dołoży uzasadnionych starań, aby niezwłocznie skorygować takie rozbieżności lub nieścisłości, najszybciej jak to możliwe po otrzymaniu powiadomienia o problemie od Partnera lub po samodzielnym powzięciu o nim informacji.

13.4.3 Data Retention. Bolt shall maintain the data and statistics described under Section 13.4 for each reference period for a period of one year after the end of said reference period. This shall not affect Bolt's obligation to retain accounting, tax,

13.4.3 Przechowywanie danych. Bolt będzie przechowywać dane i statystyki opisane w punkcie 13.4 dla każdego okresu referencyjnego przez okres jednego roku po zakończeniu danego okresu referencyjnego. Nie wpływa to na obowiązek Bolt przechowywania

or other records for longer periods where required by applicable law.

13.4.4 Personal Data Usage. The terms and conditions for processing the personal data of the Clients and the Delivery Partners are established in Schedule 1 (Data Sharing Agreement).

13.5 Data Disclosure

In connection with (i) a change in ownership of a Partner outlet or (ii) a franchise or similar arrangement concerning a Partner outlet, the Partner may make available to a third party all or part of the data and statistics described and disclosed to Partner under Section 13.4, provided that the data and statistics relate to the affected Partner outlet. The third party must:

13.5.1 act as franchisor or in a similar capacity under the arrangement; or

13.5.2 own or operate, or be expected to own or operate, the affected outlet; or

13.5.3 own or operate another outlet on the Bolt Food Platform under the same trademark or brand as the Partner.

13.5.4 Such disclosure and any subsequent use of the data must comply with applicable law, including privacy and competition laws, this Agreement, and any applicable written agreements between the Partner and Bolt and between the Partner and the third party.

13.6 Data Scraping

The Partners are expressly prohibited from engaging in any form (manual or automated) of data scraping, data mining, data extraction, or any collection of data from the Bolt Food Platform, including but not limited to the use of bots, spiders, crawlers, or any other automated means.

dokumentacji księgowej, podatkowej lub innej przez dłuższy okres, jeżeli wymagają tego obowiązujące przepisy prawa.

13.4.4 Wykorzystanie danych osobowych. Warunki przetwarzania danych osobowych Klientów i Partnerów Dostawy określa Załącznik nr 1 (Umowa o udostępnianiu danych).

13.5 Ujawnianie danych

W związku z (i) zmianą właściciela punktu Partnera lub (ii) umową franczyzy lub podobnym porozumieniem dotyczącym punktu Partnera, Partner może udostępnić osobie trzeciej całość lub część danych i statystyk opisanych w punkcie 13.4 i ujawnionych Partnerowi, pod warunkiem że dane i statystyki dotyczą danego punktu Partnera. Osoba trzecia musi:

13.5.1 działać jako franczyzodawca lub w podobnym charakterze w ramach takiego porozumienia; lub

13.5.2 być właścicielem lub prowadzić, lub mieć w przyszłości zostać właścicielem lub prowadzić, dany punkt; lub

13.5.3 być właścicielem lub prowadzić inny punkt na Platformie Bolt Food pod tym samym znakiem towarowym lub marką co Partner.

13.5.4 Takie ujawnienie i wszelkie dalsze wykorzystanie danych muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, w tym przepisami o ochronie prywatności i prawa konkurencji, niniejszą Umową oraz wszelkimi obowiązującymi pisemnymi umowami między Partnerem a Bolt oraz między Partnerem a osobą trzecią.

13.6 Pozyskiwanie danych (scraping)

Partnerom wyraźnie zabrania się angażowania w jakąkolwiek formę (ręczną lub zautomatyzowaną) skrobania danych, eksploracji danych, ekstrakcji danych lub jakiegokolwiek gromadzenia danych z Platformy Bolt Food, w tym między innymi korzystania z botów, pająków, robotów indeksujących lub innych zautomatyzowanych środków.

14. CONFIDENTIALITY

14.1 Term

During the term of the Agreement and for a period of five years following the expiry or termination of the Agreement, Bolt and the Partner shall not disclose and shall maintain the confidentiality of all Confidential Information of the other party.

14.2 Confidential Information Disclosure

Confidential Information of the other party may be disclosed to third parties only subject to a prior written approval of the other party. Notwithstanding the above, Confidential Information may be disclosed to the party's attorneys, auditors, accountants, consultants and subcontractors, provided that such persons perform their obligations in connection with the Agreement and are subject to a confidentiality clause. In addition, Confidential Information may be disclosed to competent public authorities pursuant to a binding administrative decision or court judgment, or with the other party's consent.

15. ANTI-MONEY LAUNDERING RULES

15.1 Compliance with AML Rules

Each party warrants that it is in compliance with the requirements of any applicable anti money laundering laws and regulations applicable to it. Each party warrants that it is not and any of its affiliates or ultimate beneficial owners is not subject to any international sanctions, boycotts, foreign trade controls, export controls, non-proliferation, anti-terrorism and similar laws, decrees, ordinances, orders, demands, requests, rules or requirements.

15.2 Requesting AML Information

Bolt has the right to conduct reviews of the Partner's compliance with anti-money laundering rules and/or suspend the Partner from using the Bolt Food Platform without prior notice, for the

14. POUFNOŚĆ

14.1 Okres obowiązywania

W czasie trwania Umowy i przez okres pięciu lat od wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy, Bolt i Partner nie będą ujawniać i zachowają poufność wszelkich Informacji Poufnych drugiej strony.

14.2 Ujawnianie Informacji Poufnych

Informacje Poufne drugiej strony mogą zostać ujawnione stronom trzecim tylko za uprzednią pisemną zgodą drugiej strony. Niezależnie od powyższego Informacje Poufne mogą zostać ujawnione prawnikom, audytorom (biegłym rewidentom), księgowym, konsultantom i podwykonawcom strony pod warunkiem, że osoby takie wykonują swoje obowiązki w związku z Umową i są objęte klauzulą poufności. Ponadto Informacje Poufne mogą zostać ujawnione właściwym organom publicznym na podstawie wiążącej decyzji administracyjnej lub orzeczenia sądu albo za zgodą drugiej strony.

15. PRZEPISY DOTYCZĄCE PRZECIWDZIAŁANIA PRANIU PIENIĘDZY

15.1 Przestrzeganie przepisów AML

Każda ze stron gwarantuje, że spełnia wymogi wszelkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy, które mają do niego zastosowanie. Każda ze stron gwarantuje, że ani ona sama ani żaden z jego podmiotów stowarzyszonych ani ostatecznych beneficjentów rzeczywistych nie podlega żadnym sankcjom międzynarodowym, bojkotom, kontroli handlu zagranicznego, kontroli eksportu, prawu o nierozprzestrzenianiu broni, prawu antyterrorystycznemu i podobnym prawom, wyrokom, rozporządzeniom, nakazom, żądaniom, prośbom, zasadom ani wymogom.

15.2 Żądanie informacji AML

Bolt ma prawo przeprowadzać kontrole przestrzegania przez Partnera przepisów dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy i/lub zawiesić Partnera w korzystaniu z Platformy Bolt Food bez wcześniejszego zawiadomienia w

purpose of detecting fraud or any other violation thereof.

15.3 Notification of Breach of AML Rules
The Partner has to notify Bolt immediately of any circumstances that may refer to a violation of this Section 15.

16. LIABILITY AND INSURANCE

16.1 Liability for Partner's Content
The Partner remains fully liable for any breach of its obligations under the Agreement or applicable law relating to Partner's Content that is provided, uploaded or approved by the Partner, or uploaded by Bolt at the Partner's request. The Partner shall not be liable for content uploaded or modified by Bolt without the Partner's instructions, approval or in contrary to these General Terms.

16.2 Liability for Goods
Bolt is not liable for the Partner's sale, promotion or advertising of Goods on the Bolt Food Platform, or for the Partner's performance of the Sales Agreement, where these actions are carried out by the Partner, on its behalf or in accordance with its instructions. Bolt is not a party to the Sales Agreement, and the Partner is responsible for Client claims arising from its performance of that agreement. If the Client files a claim due to the breach of the Sales Agreement, the Partner shall release Bolt from all liability regarding the claim.

16.3 Liability for Delivery of Goods
Neither the Partner nor Bolt shall be liable for delivery of the Order or performance of the Delivery Agreement, as neither the Partner nor Bolt is a party to that agreement.

16.3.1 In case the delivery services are provided by the Partner, the Partner is solely liable for the performance of the Delivery Agreement and for any claims presented under the Delivery Agreement. Bolt is not

celu wykrycia oszustwa lub innego ich naruszenia.

15.3 Zawiadomienie o naruszeniu przepisów AML
Partner musi niezwłocznie zawiadomić Bolt o wszelkich okolicznościach, które mogą odnosić się do naruszenia niniejszego punktu 15.

16. ODPOWIEDZIALNOŚĆ I UBEZPIECZENIE

16.1 Odpowiedzialność za Treści Partnera
Partner ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie naruszenia swoich obowiązków wynikających z Umowy lub obowiązujących przepisów prawa dotyczących Treści Partnera, które zostały dostarczone, zamieszczone lub zatwierdzone przez Partnera albo zamieszczone przez Bolt na żądanie Partnera. Partner nie ponosi odpowiedzialności za treści zamieszczone lub zmodyfikowane przez Bolt bez instrukcji lub zgody Partnera bądź niezgodnie z niniejszymi Warunkami Ogólnymi.

16.2 Odpowiedzialność za Towary
Bolt nie ponosi odpowiedzialności za sprzedaż, promocję lub reklamę Towarów przez Partnera na Platformie Bolt Food ani za wykonanie Umowy Sprzedaży przez Partnera, jeżeli działania te są wykonywane przez Partnera, w jego imieniu lub zgodnie z jego instrukcjami. Bolt nie jest stroną Umowy Sprzedaży, a Partner odpowiada za roszczenia Klientów wynikające z wykonania tej umowy. Jeżeli Klient zgłosi roszczenie z tytułu naruszenia Umowy Sprzedaży, Partner zwolni Bolt z wszelkiej odpowiedzialności dotyczącej tego roszczenia.

16.3 Odpowiedzialność za dostawę Towarów
Ani Partner, ani Bolt nie ponoszą odpowiedzialności za dostawę Zamówienia ani za wykonanie Umowy Dostawy, ponieważ ani Partner, ani Bolt nie są stroną tej umowy.

16.3.1 W przypadku gdy usługi dostawy są świadczone przez Partnera, Partner ponosi wyłączną odpowiedzialność za wykonanie Umowy Dostawy i za reklamacje związane z Umową Dostawy.

liable for any failure or non-conformity of performing the Delivery Agreement and assumes no liability for any traffic violations or accidents sustained during the performance of the Delivery Agreement.

16.4 Liability for Devices

The Partner is liable for the loss, theft of or any damage to the rented device provided by Bolt.

16.4.1 The Partner acknowledges that rooting, jailbreaking or modifying a smartphone or any other device at a hardware or operating system level in any manner which is against the manufacturer's instructions makes the device susceptible to cyber threats. Furthermore, the Partner acknowledges that using fake devices and other solutions which try to communicate with Bolt's systems is not allowed. The Partner acknowledges that Bolt shall not be liable for any losses in connection with the use of such a modified device or fake devices and other such solutions, and that Bolt shall not have any obligation to support the use of such a device.

16.5 Indirect Losses

Neither party shall be liable for any indirect damage or loss of profit incurred by the other party, unless caused intentionally or due to gross negligence.

16.6 General Indemnification

The Partner shall indemnify, defend and hold Bolt harmless from and against any claims, actions, proceedings, demands, losses, damages, liabilities, costs and expenses, including reasonable attorneys' fees, arising out of or in connection with:

Bolt nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nieprawidłowe wykonanie Umowy Dostawy i nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie wypadki drogowe lub naruszenia przepisów ruchu drogowego powstałe w toku wykonywania Umowy Dostawy.

16.4 Odpowiedzialność za urządzenia

Partner ponosi odpowiedzialność za utratę, kradzież lub jakiekolwiek uszkodzenie wypożyczonego urządzenia dostarczonego przez Bolt.

16.4.1 Partner przyjmuje do wiadomości, że rootowanie, jailbreaking lub modyfikowanie smartfona lub innego urządzenia na poziomie sprzętu lub systemu operacyjnego w jakikolwiek sposób niezgodny z instrukcjami producenta sprawia, że urządzenie jest podatne na zagrożenia cybernetyczne. Ponadto Partner przyjmuje do wiadomości, że używanie fałszywych urządzeń i innych rozwiązań, które próbują komunikować się z systemami Bolt, jest niedozwolone. Partner przyjmuje do wiadomości, że Bolt nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty w związku z korzystaniem z takiego zmodyfikowanego urządzenia lub fałszywych urządzeń i innych tego typu rozwiązań oraz że Bolt nie ma obowiązku wspierania korzystania z takiego urządzenia.

16.5 Szkody pośrednie

Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody pośrednie ani za utratę zysków poniesione przez drugą stronę, chyba że zostały one spowodowane umyślnie lub w wyniku rażącego niedbalstwa.

16.6 Ogólne zwolnienie z odpowiedzialności

Partner zabezpieczy, ochroni i zwolni Bolt z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń, powództw, postępowań, żądań, strat, szkód, zobowiązań, kosztów i wydatków, w tym uzasadnionych honorariów prawników, wynikających z lub związanych z:

16.6.1 the Partner's performance of services under this Agreement, including these General Terms;

16.6.2 the use by the Partner or, where applicable, Bolt of the Partner's name, trademarks or other materials, including photos of Goods; or

16.6.3 the Partner's breach of any representation, warranty, covenant or obligation under this Agreement.

16.7 Indemnification for Costs

The Partner shall indemnify to Bolt all extra costs that Bolt incurred due to the Partner breaching its obligations under the Agreement (e.g. and not limited to the costs of having the Delivery Partner return to the Partner before delivery of the Order to the Client, to retrieve Goods that the Partner initially failed to include in the Order).

16.8 Insurance

If agreed under the Agreement, the Partner shall procure that during the term of the Agreement, it has liability insurance in place for any liability towards its customers related to the Goods.

17. MISCELLANEOUS

17.1 Providing Information

The Parties shall provide, maintain, and promptly update all information required under applicable laws, and may disclose such information to the competent authorities as required, including under EU Regulation 2022/2065 (Digital Services Act), Council Directive (EU) 2021/514 (DAC7) and Regulation (EU) 2025/40 (Packaging and Packaging Waste Regulation). The Parties shall promptly inform each other of any changes to their details (such as name, address, contact information, payment account, company data, or tax identification numbers) to allow records to be updated and legal obligations fulfilled. To the extent permitted by law, neither party shall be liable for any loss or damage resulting from the

16.6.1 wykonywaniem przez Partnera usług na podstawie niniejszej Umowy, w tym niniejszych Warunków Ogólnych;

16.6.2 korzystaniem przez Partnera lub, w stosownych przypadkach, przez Bolt z nazwy, znaków towarowych lub innych materiałów Partnera, w tym zdjęć Towarów; lub

16.6.3 naruszeniem przez Partnera jakiegokolwiek oświadczenia, zapewnienia, zobowiązania lub obowiązku wynikającego z niniejszej Umowy.

16.7 Zwrot kosztów

Partner zabezpieczy Bolt od odpowiedzialności z tytułu wszelkich dodatkowych kosztów poniesionych przez Bolt w związku z naruszeniem przez Partnera jego zobowiązań wynikających z Umowy (np. bez ograniczenia do kosztów powrotu Partnera Dostawy do Partnera przed dostawą Zamówienia do Klienta w celu odebrania Towaru, którego Partner początkowo nie uwzględnił w Zamówieniu).

16.8 Ubezpieczenie

Jeżeli tak uzgodniono w Umowie, Partner zapewni, że w okresie obowiązywania Umowy będzie posiadał ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tytułu wszelkiej odpowiedzialności wobec swoich klientów związanej z Towarem.

17. POSTANOWIENIA RÓŻNE

17.1 Przekazywanie informacji

Strony przekazują, utrzymują i niezwłocznie aktualizują wszelkie informacje wymagane na podstawie obowiązujących przepisów prawa i mogą ujawniać takie informacje właściwym organom w wymaganym zakresie, w tym na podstawie Rozporządzenia UE 2022/2065 (Akt o usługach cyfrowych), Dyrektywy Rady (UE) 2021/514 (DAC7) oraz Rozporządzenia (UE) 2025/40 (w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych). Strony niezwłocznie informują się wzajemnie o wszelkich zmianach swoich danych (takich jak nazwa, adres, dane kontaktowe, rachunek płatniczy, dane spółki lub numery identyfikacji podatkowej), aby umożliwić aktualizację rejestrów i wypełnienie obowiązków

other party's failure to provide accurate or updated information.

17.1.1 Bolt is entitled to share with the relevant tax authorities any information required under Council Directive (EU) 2021/514 (DAC7), including but not limited to any consideration paid or credited to the Partner in connection with the activities carried out through the Bolt Food Platform.

17.1.2 Where the Partner does not provide the information required under the regulations referred to above, Bolt is entitled to (i) terminate the Agreement, (ii) prevent the Partner from re-registering on Bolt Food Platform and (iii) withhold the payments to the Partner in accordance with the Agreement.

17.2 Trader Status

All Partners acting on the Bolt Food Platform shall be considered traders within the meaning of Directive (EU) 2005/29.

17.3 Conflict of Terms

If there is a conflict between the Partner Special Terms, specific terms set between the parties via email or the Bolt partners' portal in accordance with these General Terms (if applicable), the General Terms, or any other document incorporated by reference into the Agreement, then precedence shall be given first to the specific terms set between the parties via email or the Bolt partners' portal in accordance with these General Terms, second to the Partner Special Terms (if applicable), third to the General Terms, fourth to the Schedules (if applicable) and fifth to any other document incorporated by reference into the Agreement.

prawnych. W zakresie dozwolonym przez prawo żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody wynikające z nieprzekazania przez drugą stronę prawidłowych lub aktualnych informacji.

17.1.1 Bolt przysługuje prawo do udostępniania właściwym organom podatkowym danych wymaganych zgodnie z przepisami Dyrektywy Rady (UE) 2021/514 (DAC7), w tym, między innymi, na temat wypłaconego lub przyznanego wynagrodzenia Partnera w związku z działaniami realizowanymi za pośrednictwem Platformy Bolt Food.

17.1.2 W przypadku gdy Partner nie przekaże informacji wymaganych na podstawie powyższych przepisów, Bolt jest uprawniony do (i) rozwiązania Umowy, (ii) zablokowania Partnerowi możliwości ponownej rejestracji na Platformie Bolt Food oraz (iii) wstrzymania płatności na rzecz Partnera zgodnie z Umową.

17.2 Status przedsiębiorcy

Wszyscy Partnerzy prowadzący działalność związaną z Platformą Bolt Food traktowani są jako przedsiębiorcy zgodnie z przepisami Dyrektywy (UE) 2005/29.

17.3 Pierwszeństwo postanowień

W przypadku sprzeczności pomiędzy Warunkami Specjalnymi Partnera, szczególnymi warunkami ustalonymi między stronami za pośrednictwem poczty elektronicznej lub portalu partnerów Bolt zgodnie z niniejszymi Warunkami Ogólnymi (jeśli dotyczy), Warunkami Ogólnymi lub jakimkolwiek innym dokumentem włączonym przez odesłanie do Umowy, pierwszeństwo mają w pierwszej kolejności szczególne warunki ustalone między stronami za pośrednictwem poczty elektronicznej lub portalu partnerów Bolt zgodnie z niniejszymi Warunkami Ogólnymi, w drugiej kolejności Warunki Specjalne Partnera (jeśli dotyczy), w trzeciej kolejności Warunki Ogólne, w czwartej kolejności Załączniki (jeśli dotyczy), a w piątej

17.4 Notices and Authorisation

Partner's notices and other communications under the Agreement shall be made by way of registered mail, courier, or email, with proof of receipt. Where the parties agree, confirm or accept any terms under this Agreement through Bolt partners' portal, by email, or through any other channel made available or approved by Bolt, without signing a separate written amendment to the Agreement, each party is responsible for ensuring that the person acting on its behalf through such channel has the authority to do so. Any such agreement, confirmation or acceptance shall be binding on the relevant party.

17.5 Language

Where versions of the Agreement exist in any other language, the English version shall prevail.

17.6 Update to General Terms

Bolt reserves the right to update the General Terms anytime, by uploading the revised version on their webpage. Bolt will notify the Partner of any changes at least 30 days in advance. If the Partner does not agree to the updated General Terms, it should be communicated to Bolt in order to terminate the Agreement and discontinue the use of the Bolt Food Platform. Continued use of the Bolt Food Platform during the notice period referred to above, shall be considered as a clear affirmative action to waive notice period and acceptance of the updated General Terms.

17.7 Assignment

Bolt may, without Partner's consent, assign or transfer all or part of its rights or obligations under the Agreement to a third party that is part of the same corporate group as Bolt. Bolt shall notify the Partner of the proposed transfer or assignment in advance. The Partner may not assign any of the

kolejności jakikolwiek inny dokument włączony przez odesłanie do Umowy.

17.4 Zawiadomienia i umocowanie

Powiadomienia i inne komunikaty w ramach Umowy będą dokonywane przez Partnera za pośrednictwem listu poleconego, kuriera lub poczty elektronicznej, za potwierdzeniem odbioru. W przypadku gdy strony uzgadniają, potwierdzają lub akceptują jakiekolwiek warunki na podstawie niniejszej Umowy za pośrednictwem portalu partnerów Bolt, poczty elektronicznej lub dowolnego innego kanału udostępnionego lub zatwierdzonego przez Bolt, bez podpisywania odrębnego pisemnego aneksu do Umowy, każda ze stron odpowiada za zapewnienie, aby osoba działająca w jej imieniu za pośrednictwem takiego kanału była do tego umocowana. Każde takie uzgodnienie, potwierdzenie lub akceptacja są wiążące dla danej strony.

17.5 Język

W przypadku wersji niniejszej Umowy sporządzonych w innym języku, wersja angielska ma moc przeważającą.

17.6 Aktualizacja Warunków Ogólnych

Bolt zastrzega sobie prawo do aktualizacji Warunków Ogólnych w dowolnym momencie poprzez zamieszczenie zaktualizowanej wersji na swojej stronie internetowej. Bolt zawiadomi Partnera o wszelkich zmianach z co najmniej 30-dniowym wyprzedzeniem. Jeżeli Partner nie zgadza się na zaktualizowane Warunki Ogólne, powinien poinformować o tym Bolt w celu rozwiązania Umowy i zaprzestania korzystania z Platformy Bolt Food. Dalsze korzystanie z Platformy Bolt Food w okresie wypowiedzenia, o którym mowa powyżej, będzie uznane za jednoznaczne potwierdzenie chęci rezygnacji z okresu wypowiedzenia oraz akceptację zaktualizowanych Warunków Ogólnych.

17.7 Przeniesienie praw i obowiązków

Bolt może, bez zgody Partnera, przenieść całość lub część swoich praw lub obowiązków wynikających z Umowy na osobę trzecią należącą do tej samej grupy kapitałowej co Bolt. Bolt powiadomi Partnera z wyprzedzeniem o planowanym przeniesieniu. Partner nie może

rights or obligations under the Agreement either in whole or in part to a third party without the prior written and signed consent from Bolt.

17.8 Governing Law and Jurisdiction

The Agreement shall be governed by the substantive law of the Republic of Poland. If the respective dispute resulting from these General Terms could not be settled by negotiations, then the dispute will be finally solved by the competent common court of the Republic of Poland having jurisdiction over Bolt's registered office in Warsaw.

18. RANKING

18.1 All Partners are displayed to the User in a ranked sequence. The main parameters are applied on the Bolt Food Platform in the following order:

18.1.1 Frequency of use of the Partner's services. If the Client has recently placed an Order with the Partner several times, the more likely the Partner will get a higher position on the Bolt Food Platform.

18.1.2 Distance from the User to the Partner. The shorter the distance between the User and the Partner, the more likely the Partner will get a higher position on the Bolt Food Platform.

18.1.3 ETA of the Order. The shorter the Partner's Order delivery time, the more likely the Partner will get a higher position on the Bolt Food Platform.

18.1.4 Delivery fee for the User. The cheaper the delivery, the more likely the Partner will get a higher position on the Bolt Food Platform.

18.1.5 Rating of the Partner. The higher the rating of the Partner, the more likely the

przenieść w całości ani w części żadnych praw ani obowiązków wynikających z Umowy na osobę trzecią bez uprzedniej pisemnej i podpisanej zgody Bolt.

17.8 Prawo właściwe i jurysdykcja

Umowa podlega prawu materialnemu Rzeczypospolitej Polskiej. Jeżeli ewentualny spór wynikający z niniejszych Warunków Ogólnych nie może być rozstrzygnięty w drodze negocjacji, spór zostanie ostatecznie rozstrzygnięty przez sąd powszechny Rzeczypospolitej Polskiej właściwy dla siedziby Bolt w Warszawie.

18. KOLEJNOŚĆ WYŚWIETLANIA

18.1 Wszyscy Partnerzy są wyświetlani Użytkownikowi w uszeregowanej kolejności. Główne parametry są stosowane na Platformie Bolt Food w następującej kolejności:

18.1.1 Częstotliwość korzystania z usług Partnera. Jeśli Klient w ostatnim czasie kilkakrotnie złożył Zamówienie u Partnera, tym bardziej prawdopodobne jest, że Partner uzyska wyższą pozycję na Platformie Bolt Food.

18.1.2 Odległość od Użytkownika do Partnera. Im mniejsza odległość między Użytkownikiem a Partnerem, tym większe prawdopodobieństwo, że Partner uzyska wyższą pozycję na Platformie Bolt Food.

18.1.3 Przewidywany czas realizacji zamówienia. Im krótszy czas dostawy Zamówienia przez Partnera, tym większe prawdopodobieństwo, że Partner uzyska wyższą pozycję na Platformie Bolt Food.

18.1.4 Opłata za dostawę dla Użytkownika. Im tańsza dostawa, tym większe prawdopodobieństwo, że Partner uzyska wyższą pozycję na Platformie Bolt Food.

18.1.5 Ocena Partnera. Im wyższa ocena Partnera, tym większe

Partner will get a higher position on the Bolt Food Platform.

18.1.6 Similarity of previous Orders of the Client. The Partner offering similar Goods to the previous Orders of the Client will more likely get a higher position on the Bolt Food Platform.

18.1.7 Predicted Client Behaviour. Predicted likelihood of the Client ordering from the Partner, based on the Client's individual behaviour on the Bolt Food Platform.

18.2 In case the User searches for specific Goods, the search results will be displayed to the User based on the following main parameters: Partner's opening hours, User' search term (i.e. text-based relevance) and distance from the delivery address.

18.3 Bolt is at its own discretion entitled to adjust the visibility of certain Partners and/or individual Goods that may not be suitable for certain audiences. This adjustment may involve downgrading to ensure appropriate visibility and accessibility aligned with the Bolt Food Platform's policies and audience suitability. Furthermore, Bolt at its own discretion is entitled to create temporary rankings that may be based on the following: menu campaigns, newness of the Partner on the Bolt Food Platform, location, user preferences, or other editorial curation. The visibility of Partner on the Bolt Food Platform may increase, should the Partner cover the costs associated with promotional opportunities.

19. DIFFERENTIATED TREATMENT

19.1 Bolt provides differentiated treatment to Bolt Market, which is one of the Partners on the Bolt Food Platform. Bolt Market is directly or indirectly owned by the legal entity that operates the Bolt

prawdopodobieństwo, że Partner uzyska wyższą pozycję na Platformie Bolt Food.

18.1.6 Podobieństwo poprzednich zamówień Klienta. Partner oferujący Towary podobne do poprzednich Zamówień Klienta z większym prawdopodobieństwem uzyska wyższą pozycję na Platformie Bolt Food.

18.1.7 Przewidywane zachowanie Klienta. Przewidywane prawdopodobieństwo złożenia przez Klienta zamówienia u Partnera, na podstawie indywidualnych zachowań Klienta na Platformie Bolt Food.

18.2 W przypadku gdy Użytkownik wyszukuje określone Towary, wyniki wyszukiwania zostaną wyświetlone Użytkownikowi w oparciu o następujące główne parametry: godziny otwarcia Partnera, wyszukiwane przez Użytkownika hasło (tj. trafność tekstowa) oraz odległość od adresu dostawy.

18.3 Bolt ma prawo według własnego uznania dostosować widoczność niektórych Partnerów i/lub poszczególnych Towarów, które mogą być nieodpowiednie dla niektórych odbiorców. Takie dostosowanie może obejmować obniżenie pozycji w celu zapewnienia odpowiedniej widoczności i dostępności zgodnej z zasadami Platformy Bolt Food i odpowiedniej dla odbiorców. Ponadto Bolt ma prawo według własnego uznania tworzyć czasowe rankingi, które mogą być oparte na następujących kryteriach: kampanie dotyczące menu, nowość Partnera na Platformie Bolt Food, lokalizacja, preferencje użytkowników lub inny dobór redakcyjny. Widoczność Partnera na Platformie Bolt Food może wzrosnąć, jeżeli Partner pokryje koszty związane z możliwościami promocyjnymi.

19. ZRÓŻNICOWANE TRAKTOWANIE

19.1 Bolt stosuje zróżnicowane traktowanie wobec Bolt Market, który jest jednym z Partnerów obecnych na Platformie Bolt Food. Pośrednim lub bezpośrednim właścicielem Bolt Market jest

Food Platform. Therefore, Bolt Market may be favored by the Bolt Food Platform. Bolt may, among other actions, promote Bolt Market on the Bolt Food Platform, run targeted campaigns for Bolt Market on the Bolt Food Platform, offer Bolt Market insight to the behavior of the Clients and build specific features for Bolt Market only. No Agency Fee is applied to Bolt Market, since creating intra-group transactions and issuing invoices for such transactions is not reasonable and would create an undue and unnecessary administrative burden without economic benefit. Instead, financial arrangements between relevant entities are governed by the Bolt Group's transfer pricing framework, under which service fees are applied where appropriate. Aforementioned differentiated treatment is offered to Bolt Market for following reasons, among others:

19.1.1 to support Bolt Food brand through consistent customer experience;

19.1.2 to ensure compliance with legal obligations and mitigate any legal and operational risks associated with errors, delays, or non-compliance. For example, through Bolt Market, Bolt can ensure and verify that measures and systems are in place to ensure that orders are accepted within reasonable time, inventory and product descriptions on the Bolt Food Platform are compliant and up to date, orders are prepared accurately, in time and packed correctly, applicable food safety protocols are followed, etc.;

19.1.3 to test new features in a stable and controlled environment;

19.1.4 to receive direct, immediate and more detailed feedback and data about processes and features that are being tested or enabled on the platform.

podmiot prawny będący operatorem Platformy Bolt Food. W związku z tym Bolt Market może być traktowany preferencyjnie przez Platformę Bolt Food. Bolt może, między innymi, promować Bolt Market na Platformie Bolt Food, prowadzić targetowane kampanie dla Bolt Market na Platformie Bolt Food, oferować Bolt Market wiedzę na temat zachowań Klientów i tworzyć specjalne funkcje dostępne wyłącznie dla Bolt Market. Wobec Bolt Market nie stosuje się Opłaty Agencyjnej, ponieważ tworzenie transakcji wewnątrzgrupowych i wystawianie faktur z tytułu takich transakcji nie jest uzasadnione i stanowiłoby nadmierne i zbędne obciążenie administracyjne bez korzyści ekonomicznych. Zamiast tego ustalenia finansowe między odpowiednimi podmiotami regulowane są zasadami cen transferowych Grupy Bolt, w ramach których, w stosownych przypadkach, stosowane są opłaty za usługi. Wspomniane zróżnicowane traktowanie stosowane jest wobec Bolt Market między innymi z następujących powodów:

19.1.1 wspieranie marki Bolt Food poprzez spójne doświadczenia klientów;

19.1.2 zapewnienie zgodności z obowiązkami prawnymi oraz ograniczanie ryzyk prawnych i operacyjnych związanych z błędami, opóźnieniami lub niezgodnościami. Przykładowo, za pośrednictwem Bolt Market Bolt może zapewnić i weryfikować, że wdrożone są środki i systemy gwarantujące, że zamówienia są przyjmowane w rozsądnym czasie, asortyment i opisy produktów na Platformie Bolt Food są zgodne z przepisami i aktualne, zamówienia są przygotowywane prawidłowo, terminowo i właściwie pakowane, przestrzegane są obowiązujące procedury bezpieczeństwa żywności itp.;

19.1.3 testowanie nowych funkcji w stabilnym i kontrolowanym środowisku;

19.1.4 uzyskiwanie bezpośrednich, natychmiastowych i bardziej szczegółowych informacji zwrotnych i danych dotyczących procesów i funkcji

testowanych lub udostępnianych na platformie.

SCHEDULE 1

DATA SHARING AGREEMENT

ZAŁĄCZNIK 1

UMOWA O UDOSTĘPNIANIU DANYCH

This Data Sharing Agreement ("**DSA**") is an integral part of the Agreement and shall apply to all relations that are formed between Bolt and the Partner (individually as a "**Party**" and collectively as the "**Parties**") in the course of using the Bolt Food Platform and relate to processing of the personal data.

1. DEFINITIONS

1.1. **Adequacy Decision** - means a country, territory or sector within a country which has been subject to a decision, and continues to be subject to such decision for the duration of the Agreement, of ensuring an adequate level of protection for Personal Data under Applicable Data Protection Laws.

1.2. **Agreed Purposes** - enabling the Partner to solicit Orders of Goods from the Clients via the Bolt Food Platform.

1.3. **Applicable Data Protection Laws** - means all laws and regulations applicable to the Processing of Personal Data under the Agreement and this DSA including, but not limited to: (i) Regulation (EU) 2016/679 ("EU GDPR"), where applicable; and (ii) applicable national laws and regulations, including the Act of 10 May 2018 on the Protection of Personal Data and those concerning electronic communications and direct marketing, in each case as amended or replaced from time to time. Each Party shall comply with Applicable Data Protection Laws to the extent that those laws apply to that Party and its Processing of Personal Data under this DSA.

1.4. **Bolt** - means Bolt Operations OÜ jointly with Bolt Food Poland sp. z o.o.

1.5. **Data Protection Authority** - means an independent public authority which is established pursuant to Applicable Data

Niniejsza Umowa o Udostępnianiu Danych („DSA") stanowi integralną część Umowy i ma zastosowanie do wszelkich relacji powstających pomiędzy Bolt a Partnerem (z osobna jako „Strona", a łącznie jako „Strony") w toku korzystania z Platformy Bolt Food, które dotyczą przetwarzania danych osobowych.

1. DEFINICJE

1.1. **Decyzja Stwierdzająca Odpowiedni Stopień Ochrony** – oznacza kraj, terytorium lub sektor w danym kraju, w odniesieniu do którego wydano decyzję stwierdzającą zapewnienie odpowiedniego stopnia ochrony Danych Osobowych na gruncie Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych i który pozostaje objęty taką decyzją przez okres obowiązywania Umowy.

1.2. **Uzgodnione Cele** – umożliwienie Partnerowi pozyskiwania od Klientów Zamówień na Towary za pośrednictwem Platformy Bolt Food.

1.3. **Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych** – oznacza wszystkie przepisy prawa i regulacje mające zastosowanie do Przetwarzania Danych Osobowych na podstawie Umowy i niniejszej DSA, w tym między innymi: (i) Rozporządzenie (UE) 2016/679 („RODO UE"), jeśli ma zastosowanie; oraz (ii) obowiązujące krajowe przepisy prawa i regulacje, w tym ustawę z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych oraz przepisy dotyczące łączności elektronicznej i marketingu bezpośredniego, w każdym przypadku z późniejszymi zmianami lub w brzmieniu zastąpionym. Każda ze Stron przestrzega Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do tej Strony i prowadzonego przez nią Przetwarzania Danych Osobowych na podstawie niniejszej DSA.

1.4. **Bolt** – oznacza Bolt Operations OÜ wspólnie z Bolt Food Poland sp. z o.o.

1.5. **Organ Ochrony Danych** – oznacza niezależny organ publiczny powołany na podstawie Obowiązujących Przepisów o

Protection Law. For Estonia, this is the Estonian Data Protection Inspectorate; for the Republic of Poland, this is the President of the Personal Data Protection Office (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych).

1.6. **EU GDPR** - means the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679.

1.7. **EU Standard Contractual Clauses** - means: (i) the standard contractual clauses adopted by the European Commission on 4th June 2021 for the transfer of Personal Data to third countries pursuant to the GDPR and where "MODULE ONE: Transfer controller to controller" therein is selected and applies where relevant; or (ii) such other standard contractual clauses that are approved by the European Commission for Controller to Controller transfers of Personal Data to a third country which has not received an Adequacy Decision (and are subsequently incorporated into this DSA).

1.8. **Restricted Transfer** - means a transfer of Personal Data to a country, a territory or specified sector within a country that: (i) is not subject to an Adequacy Decision; or (ii) is not subject to any derogations that would permit the transfer of the Personal Data to that country, territory or sector in accordance with Applicable Data Protection Laws (as applicable to the Personal Data transfer).

1.9. **Shared Personal Data** - the Personal Data shared between the Parties as specified in Clause 3.

1.10. The terms Data Controller, Data Subject, Personal Data, Personal Data Breach, Process(ing), Sensitive/Special Category Personal Data shall have the same meaning as if read in the context of Applicable Data Protection Laws.

Ochronie Danych. W przypadku Estonii jest to Estoński Inspektorat Ochrony Danych; w przypadku Rzeczypospolitej Polskiej jest to Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

1.6. **RODO UE** – oznacza Ogólne rozporządzenie o ochronie danych (UE) 2016/679.

1.7. **Standardowe Klauzule Umowne UE** – oznacza: (i) standardowe klauzule umowne przyjęte przez Komisję Europejską w dniu 4 czerwca 2021 r. dotyczące przekazywania Danych Osobowych do państw trzecich na podstawie RODO, w których wybrano i stosuje się – w odpowiednim zakresie – „MODUŁ PIERWSZY: Przekazanie danych między administratorami"; lub (ii) inne standardowe klauzule umowne zatwierdzone przez Komisję Europejską dla przekazywania Danych Osobowych między administratorami do państwa trzeciego, które nie uzyskało Decyzji Stwierdzającej Odpowiedni Stopień Ochrony (i które zostaną następnie włączone do niniejszej DSA).

1.8. **Przekazanie Podlegające Ograniczeniom** – oznacza przekazanie Danych Osobowych do kraju, terytorium lub określonego sektora w danym kraju, które: (i) nie jest objęte Decyzją Stwierdzającą Odpowiedni Stopień Ochrony; lub (ii) nie jest objęte żadnym odstępstwem zezwalającym na przekazanie Danych Osobowych do tego kraju, terytorium lub sektora zgodnie z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych (w zakresie mającym zastosowanie do danego przekazania Danych Osobowych).

1.9. **Udostępniane Dane Osobowe** – Dane Osobowe udostępniane pomiędzy Stronami, określone w punkcie 3.

1.10. Pojęcia Administrator Danych, Osoba, której Dane Dotyczą, Dane Osobowe, Naruszenie Ochrony Danych Osobowych, Przetwarzanie (Przetwarzać) oraz Dane Osobowe Wrażliwe/Szczególnych Kategorii mają takie samo znaczenie, jakie nadają im Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych.

2. PURPOSE AND ROLE OF THE PARTIES

2.1. This DSA is intended to document compliance with Applicable Data Protection Laws relating to the sharing of Personal Data between the Parties. Each Party must ensure compliance with Applicable Data Protection Laws at all times with respect to the Processing of Shared Personal Data under this DSA.

2.2. Parties are considered separate and independent Data Controllers with respect to the Processing of Shared Personal Data under this DSA. The Parties agree and acknowledge that subject to compliance with the provisions of this DSA, each Party shall be able to determine the purpose and means of Processing the Shared Personal Data held under its control within the Agreed Purposes and in accordance with its privacy notice.

2.3. The Parties' Data Protection Officers, where appointed, or otherwise their nominated contacts responsible for data protection, shall act as the single point of contact ("SPoC") who will work together to resolve any issues about and improve the effectiveness of the Parties' data sharing.

2.4. Any notice or other formal communication given to a Party under or in connection with this DSA shall be in writing, addressed to the SPoCs and shall be sent by email to the SPoC. The corresponding email for Bolt is privacy@bolt.eu.

3. SHARED PERSONAL DATA

3.1. The types of Personal Data that will be shared between the Parties about the Clients and Delivery Partners:

3.1.1. First name and the first letter of the last name of the Client and the Delivery

2. CEL I ROLA STRON

2.1. Celem niniejszej DSA jest udokumentowanie zgodności z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych w zakresie udostępniania Danych Osobowych pomiędzy Stronami. Każda ze Stron musi przez cały czas zapewniać zgodność z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych w odniesieniu do Przetwarzania Udostępnianych Danych Osobowych na podstawie niniejszej DSA.

2.2. Strony uznaje się za odrębnych i niezależnych Administratorów Danych w odniesieniu do Przetwarzania Udostępnianych Danych Osobowych na podstawie niniejszej DSA. Strony uzgadniają i przyjmują do wiadomości, że z zastrzeżeniem przestrzegania postanowień niniejszej DSA każda ze Stron może samodzielnie określać cele i sposoby Przetwarzania Udostępnianych Danych Osobowych pozostających pod jej kontrolą w ramach Uzgodnionych Celów i zgodnie ze swoją informacją o ochronie prywatności.

2.3. Inspektorzy Ochrony Danych Stron, jeżeli zostali wyznaczeni, lub w przeciwnym razie wyznaczone przez nie osoby kontaktowe odpowiedzialne za ochronę danych, pełnią funkcję pojedynczego punktu kontaktowego („SPoC") i współpracują w celu rozwiązywania wszelkich kwestii dotyczących udostępniania danych pomiędzy Stronami oraz zwiększania jego skuteczności.

2.4. Wszelkie zawiadomienia lub inne formalne komunikaty przekazywane Stronie na podstawie niniejszej DSA lub w związku z nią mają formę pisemną, są adresowane do SPoC i przesyłane do SPoC pocztą elektroniczną. Odpowiednim adresem e-mail Bolt jest privacy@bolt.eu.

3. UDOSTĘPNIANE DANE OSOBOWE

3.1. Rodzaje Danych Osobowych, które będą udostępniane pomiędzy Stronami, dotyczące Klientów i Partnerów Dostawy:

3.1.1. imię oraz pierwsza litera nazwiska Klienta i Partnera Dostawy;

Partner;

3.1.2. Phone number of the Client and the Delivery Partner;

3.1.3. Order and the Goods Price of the Client;

3.1.4. Feedback left by the Client on the Bolt Food Platform in relation to the Partner;

3.1.5. Any other notes made by the Client in relation to the Order through the Bolt Food Platform.

3.2. Roles of the Parties:

3.2.1. Data Exporter: Bolt Operations OÜ jointly with Bolt Food Poland sp. z o.o. for disclosures from Bolt to the Partner.

3.2.2. **Data Importer**: Partner for disclosures from Bolt to the Partner.

Where Shared Personal Data is disclosed from the Partner to Bolt, the Partner acts as Data Exporter and Bolt acts as Data Importer for that disclosure.

3.3. Sensitive/Special Category Personal Data may be shared between the Parties only where compatible with the Applicable Data Protection Laws.

3.4. The Parties agree wherever practicable to operate proportionate checks to ensure the accuracy of the Shared Personal Data and its correct incorporation into different systems.

3.5. The Processing of Shared Personal Data must not be irrelevant or excessive with regard to the Agreed Purposes.

4. DATA IMPORTER OBLIGATIONS

3.1.2. numer telefonu Klienta i Partnera Dostawy;

3.1.3. Zamówienie oraz Cena Towaru Klienta;

3.1.4. opinie pozostawione przez Klienta na Platformie Bolt Food w odniesieniu do Partnera;

3.1.5. wszelkie inne uwagi zgłoszone przez Klienta w odniesieniu do Zamówienia za pośrednictwem Platformy Bolt Food.

3.2. Role Stron:

3.2.1. Podmiot Przekazujący Dane: Bolt Operations OÜ wspólnie z Bolt Food Poland sp. z o.o. w odniesieniu do ujawnień dokonywanych przez Bolt na rzecz Partnera.

3.2.2. **Podmiot Odbierający Dane:** Partner w odniesieniu do ujawnień dokonywanych przez Bolt na rzecz Partnera.

W przypadku ujawnienia Udostępnianych Danych Osobowych przez Partnera na rzecz Bolt, Partner działa jako Podmiot Przekazujący Dane, a Bolt jako Podmiot Odbierający Dane w odniesieniu do takiego ujawnienia.

3.3. Dane Osobowe Wrażliwe/Szczególnych Kategorii mogą być udostępniane pomiędzy Stronami wyłącznie wtedy, gdy jest to zgodne z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych.

3.4. Strony zgadzają się, o ile jest to wykonalne, stosować proporcjonalne mechanizmy weryfikacji w celu zapewnienia prawidłowości Udostępnianych Danych Osobowych oraz ich prawidłowego wprowadzenia do poszczególnych systemów.

3.5. Przetwarzanie Udostępnianych Danych Osobowych nie może być nieistotne ani nadmierne w stosunku do Uzgodnionych Celów.

4. OBOWIĄZKI PODMIOTU ODBIERAJĄCEGO DANE

4.1. Where a Party acts as a Data Controller receiving Shared Personal Data (the "Data Importer") from the other Party (the "Data Exporter") as specified in Clause 3, the Data Importer shall:

4.1.1. only process the Shared Personal Data in accordance with Applicable Data Protection Laws and for the Agreed Purposes;

4.1.2. implement technical and organisational measures for the protection of Shared Personal Data and Data Subject rights and freedoms, including but not limited to ensuring that persons it authorises to Process the Shared Personal Data have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality;

4.1.3. comply with the respective obligations contained in Applicable Data Protection Laws relating to principles of data processing, notification requirements, and compliance with Data Subject rights in respect of all Processing of Personal Data to which the Applicable Data Protection Laws apply;

4.1.4. ensure proper notification to the extent required by Applicable Data Protection Laws, in particular but not limited to obligations to notify the other Party regarding a rectification, erasure or restriction of Processing;

4.1.5. in the event of a Personal Data Breach concerning Shared Personal Data, shall take appropriate measures to address the Personal Data Breach, including measures to mitigate its possible adverse effects, and if the Personal Data Breach is likely to result in significant adverse effects, the Data Importer shall without undue delay, and in no event later than forty eight (48)

4.1. W przypadku gdy Strona działa jako Administrator Danych otrzymujący Udostępniane Dane Osobowe („Podmiot Odbierający Dane") od drugiej Strony („Podmiot Przekazujący Dane") zgodnie z punktem 3, Podmiot Odbierający Dane:

4.1.1. przetwarza Udostępniane Dane Osobowe wyłącznie zgodnie z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych i w Uzgodnionych Celach;

4.1.2. wdraża środki techniczne i organizacyjne służące ochronie Udostępnianych Danych Osobowych oraz praw i wolności Osób, których Dane Dotyczą, w tym między innymi zapewnia, aby osoby upoważnione przez niego do Przetwarzania Udostępnianych Danych Osobowych zobowiązały się do zachowania poufności lub podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania poufności;

4.1.3. przestrzega odpowiednich obowiązków wynikających z Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych dotyczących zasad przetwarzania danych, wymogów informacyjnych oraz realizacji praw Osób, których Dane Dotyczą, w odniesieniu do całego Przetwarzania Danych Osobowych, do którego mają zastosowanie Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych;

4.1.4. zapewnia należyte powiadomienie w zakresie wymaganym przez Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych, w szczególności, lecz nie wyłącznie, obowiązki powiadomienia drugiej Strony o sprostowaniu, usunięciu lub ograniczeniu Przetwarzania;

4.1.5. w przypadku Naruszenia Ochrony Danych Osobowych dotyczącego Udostępnianych Danych Osobowych podejmuje odpowiednie środki w celu zaradzenia Naruszeniu Ochrony Danych Osobowych, w tym środki ograniczające jego ewentualne negatywne skutki, a jeżeli Naruszenie Ochrony Danych Osobowych może skutkować istotnymi negatywnymi

hours after becoming aware of the Personal Data Breach, notify the other Party. The Data Importer, and if required with the cooperation of the other Party, will determine whether it is necessary to notify the Personal Data Breach to any relevant Data Protection Authority or Data Subject(s). The Data Importer shall document all relevant facts relating to the Personal Data Breach including its effects and any remedial action taken. Where the Data Importer is the Partner, the e-mail address to send the Personal Data Breach to Bolt is privacy@bolt.eu;

konsekwencjami, Podmiot Odbierający Dane bez zbędnej zwłoki, a w żadnym razie nie później niż w ciągu czterdziestu ośmiu (48) godzin od powzięcia wiadomości o Naruszeniu Ochrony Danych Osobowych, powiadamia o nim drugą Stronę. Podmiot Odbierający Dane, w razie potrzeby przy współpracy drugiej Strony, ustala, czy konieczne jest zgłoszenie Naruszenia Ochrony Danych Osobowych właściwemu Organowi Ochrony Danych lub Osobie (Osobom), których Dane Dotyczą. Podmiot Odbierający Dane dokumentuje wszystkie istotne okoliczności dotyczące Naruszenia Ochrony Danych Osobowych, w tym jego skutki oraz podjęte działania naprawcze. Jeżeli Podmiotem Odbierającym Dane jest Partner, adresem e-mail do zgłoszenia Naruszenia Ochrony Danych Osobowych do Bolt jest privacy@bolt.eu;

4.1.6. unless permitted otherwise by applicable law, keep confidential, and ensure its employees keep confidential, all Shared Personal Data received from the other party;

4.1.6. o ile obowiązujące prawo nie stanowi inaczej, zachowuje w poufności oraz zapewnia zachowanie w poufności przez swoich pracowników wszystkich Udostępnianych Danych Osobowych otrzymanych od drugiej strony;

4.1.7. ensure that any person acting under its authority, including a processor, does not Process Shared Personal Data except on instructions from the Data Importer; and

4.1.7. zapewnia, aby żadna osoba działająca z jego upoważnienia, w tym podmiot przetwarzający, nie Przetwarzała Udostępnianych Danych Osobowych inaczej niż na polecenie Podmiotu Odbierającego Dane; oraz

4.1.8. not retain or process Shared Personal Data for longer than is necessary to carry out the Agreed Purposes unless required to do so under applicable law (in which case the other party must be notified of such requirement).

4.1.8. nie przechowuje ani nie przetwarza Udostępnianych Danych Osobowych dłużej, niż jest to niezbędne do realizacji Uzgodnionych Celów, chyba że jest do tego zobowiązany na mocy obowiązującego prawa (w takim przypadku druga strona musi zostać powiadomiona o takim wymogu).

5. DIRECT MARKETING

5.1. If a party processes the Shared Personal Data for the purposes of direct marketing, where such Processing falls within the Agreed Purposes and is permitted by Applicable Data

5. MARKETING BEZPOŚREDNI

5.1. Jeżeli strona przetwarza Udostępniane Dane Osobowe do celów marketingu bezpośredniego, w przypadku gdy takie Przetwarzanie mieści się w Uzgodnionych

Protection Laws, that party shall ensure that:

5.1.1. effective procedures and communications are in place to allow Data Subjects to exercise their rights to opt out from direct marketing;

5.1.2. effective procedures are in place to enable that party to advise other party of any opt out that encompasses those other party; and

5.1.3. an appropriate legal basis has been confirmed (and, where necessary, evidenced) for the Shared Personal Data to be used for the purposes of direct marketing.

6. SECURITY AND TRAINING

6.1. Each party shall only provide and receive the Shared Personal Data using secure methods, having regard to the availability of joint or shared IT systems, the technology for facilitating data transfers, the risk of data loss or breach and the cost of implementing such measures.

6.2. The Partner shall comply with its own security policies and standards (which may be subject to the development and review by the Partner), provided that:

6.2.1. The Partner notifies Bolt in writing of any material changes to its security measures and policies that could impact the Processing of the Shared Personal Data;

6.2.2. Those security policies and standards at all times meet or exceed the minimum security standards required under the Applicable Data Protection Laws and industry best practices; and

6.2.3. The measures and controls adhered to and implemented by the Partner are

Celach i jest dozwolone przez Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych, strona ta zapewnia, że:

5.1.1. wdrożono skuteczne procedury i mechanizmy komunikacji umożliwiające Osobom, których Dane Dotyczą, wykonywanie prawa do sprzeciwu wobec marketingu bezpośredniego;

5.1.2. wdrożono skuteczne procedury umożliwiające tej stronie poinformowanie drugiej strony o każdym sprzeciwie, który obejmuje tę drugą stronę; oraz

5.1.3. potwierdzono (a w razie potrzeby wykazano) odpowiednią podstawę prawną wykorzystania Udostępnianych Danych Osobowych do celów marketingu bezpośredniego.

6. BEZPIECZEŃSTWO I SZKOLENIA

6.1. Każda ze stron przekazuje i otrzymuje Udostępniane Dane Osobowe wyłącznie przy użyciu bezpiecznych metod, z uwzględnieniem dostępności wspólnych lub współdzielonych systemów informatycznych, technologii umożliwiającej przekazywanie danych, ryzyka utraty lub naruszenia danych oraz kosztów wdrożenia takich środków.

6.2. Partner przestrzega własnych polityk i standardów bezpieczeństwa (które mogą podlegać rozwojowi i przeglądowi przez Partnera), pod warunkiem że:

6.2.1. Partner powiadamia Bolt na piśmie o wszelkich istotnych zmianach swoich środków i polityk bezpieczeństwa, które mogłyby wpłynąć na Przetwarzanie Udostępnianych Danych Osobowych;

6.2.2. takie polityki i standardy bezpieczeństwa przez cały czas spełniają lub przewyższają minimalne standardy bezpieczeństwa wymagane na mocy Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych oraz najlepsze praktyki branżowe; oraz

6.2.3. środki i mechanizmy kontroli stosowane i wdrożone przez Partnera są zasadniczo równoważne, istotnie podobne i nie mniej

substantially equivalent, materially similar and no less onerous than the technical and organisational measures detailed in the Bolt's Information Security Code of Practice available at: https://bolt.eu/en/security/supplier-requirements/.

6.3. It is the responsibility of each Party to ensure that its staff members are appropriately trained to handle and Process the Shared Personal Data in accordance with any agreed technical and organisational measures to keep it secure and to uphold the data protection principles under Applicable Data Protection Laws.

7. INTERNATIONAL TRANSFERS OF PERSONAL DATA

7.1. To the extent that any Restricted Transfers of Shared Personal Data will be undertaken between the Partner and Bolt, Parties shall ensure that it complies with Applicable Data Protection Laws when effecting such a transfer.

7.2. The Parties shall only undertake Restricted Transfers of Shared Personal Data to other third parties (onward transfers) in compliance with Applicable Data Protection Laws.

7.3. To the extent that Restricted Transfers of Shared Personal Data are undertaken from the Partner as Data Exporter to Bolt as Data Importer, the Partner shall ensure compliance with Applicable Data Protection Laws when effecting those transfers, including implementing any required safeguards or other lawful transfer mechanisms. The Parties shall cooperate in good faith to implement those safeguards before the relevant transfers take place.

rygorystyczne niż środki techniczne i organizacyjne opisane w Kodeksie Postępowania Bolt w zakresie Bezpieczeństwa Informacji, dostępnym pod adresem: https://bolt.eu/en/security/supplier-requirements/.

6.3. Każda ze Stron odpowiada za zapewnienie, aby jej pracownicy byli odpowiednio przeszkoleni w zakresie postępowania z Udostępnianymi Danymi Osobowymi i ich Przetwarzania zgodnie z uzgodnionymi środkami technicznymi i organizacyjnymi, w celu zachowania ich bezpieczeństwa oraz przestrzegania zasad ochrony danych wynikających z Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych.

7. MIĘDZYNARODOWE PRZEKAZYWANIE DANYCH OSOBOWYCH

7.1. W zakresie, w jakim pomiędzy Partnerem a Bolt dokonywane będą Przekazania Podlegające Ograniczeniom Udostępnianych Danych Osobowych, Strony zapewniają zgodność takiego przekazania z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych.

7.2. Strony dokonują Przekazań Podlegających Ograniczeniom Udostępnianych Danych Osobowych na rzecz innych podmiotów trzecich (dalszych przekazań) wyłącznie zgodnie z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych.

7.3. W zakresie, w jakim Przekazania Podlegające Ograniczeniom Udostępnianych Danych Osobowych dokonywane są od Partnera jako Podmiotu Przekazującego Dane do Bolt jako Podmiotu Odbierającego Dane, Partner zapewnia zgodność takich przekazań z Obowiązującymi Przepisami o Ochronie Danych, w tym wdrożenie wszelkich wymaganych zabezpieczeń lub innych zgodnych z prawem mechanizmów przekazywania danych. Strony współpracują w dobrej wierze w celu wdrożenia tych zabezpieczeń przed dokonaniem odpowiednich przekazań.

7.4. Where Applicable Data Protection Laws require additional safeguards, a different transfer instrument, approval or other formalities, the Parties shall cooperate to satisfy those requirements before the relevant transfer takes place.

8. TERMINATION OF DSA

8.1. The term of this DSA shall coincide with the commencement of the Agreement and will remain in full force and effect until the expiration or termination of the Agreement, subject to Clause 8.2.

8.2. Upon expiration or termination of the Agreement, each Party shall cease receiving Shared Personal Data under this DSA and shall retain existing Shared Personal Data only to the extent necessary for the Agreed Purposes or required by applicable law. The provisions of this DSA shall continue to apply to any Shared Personal Data retained by either Party until that data is deleted or anonymised.

9. MISCELLANEOUS

9.1. In the event of a dispute or claim brought by a Data Subject or a Data Protection Authority concerning the Processing of Shared Personal Data against any or all Parties, the Parties will inform each other as necessary about the dispute or claim, and will cooperate with a view to settling the dispute or claim amicably in a timely fashion.

9.2. Partner shall, at all times during and after the term of this DSA, defend, hold harmless and indemnify (at its own expense) Bolt on demand against any claims, loss, damages, costs or expenses and other liabilities (including but not limited to legal fees) incurred by Bolt arising out of or in connection

7.4. W przypadku gdy Obowiązujące Przepisy o Ochronie Danych wymagają dodatkowych zabezpieczeń, innego instrumentu przekazywania danych, zatwierdzenia lub innych formalności, Strony współpracują w celu spełnienia tych wymogów przed dokonaniem odpowiedniego przekazania.

8. ROZWIĄZANIE DSA

8.1. Okres obowiązywania niniejszej DSA rozpoczyna się z chwilą wejścia w życie Umowy i pozostaje w pełnej mocy do czasu wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy, z zastrzeżeniem punktu 8.2.

8.2. Z chwilą wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy każda ze Stron zaprzestaje otrzymywania Udostępnianych Danych Osobowych na podstawie niniejszej DSA i zachowuje istniejące Udostępniane Dane Osobowe wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji Uzgodnionych Celów lub wymaganym przez obowiązujące prawo. Postanowienia niniejszej DSA nadal mają zastosowanie do wszelkich Udostępnianych Danych Osobowych zachowanych przez którąkolwiek ze Stron do czasu ich usunięcia lub zanonimizowania.

9. POSTANOWIENIA RÓŻNE

9.1. W przypadku sporu lub roszczenia zgłoszonego przez Osobę, której Dane Dotyczą, lub przez Organ Ochrony Danych w związku z Przetwarzaniem Udostępnianych Danych Osobowych przeciwko którejkolwiek lub wszystkim Stronom, Strony informują się wzajemnie w niezbędnym zakresie o sporze lub roszczeniu i współpracują w celu polubownego i terminowego rozstrzygnięcia sporu lub roszczenia.

9.2. Partner przez cały okres obowiązywania niniejszej DSA oraz po jego zakończeniu będzie bronić Bolt, chronić go przed odpowiedzialnością i zwalniać go z odpowiedzialności (na własny koszt), na żądanie, w odniesieniu do wszelkich roszczeń, strat, szkód, kosztów lub wydatków oraz innych zobowiązań (w tym między innymi

with:

9.2.1. any failure by the Partner, its employees, subcontractors, or agents to comply with: (i) any of the Partner's obligations under this DSA; (ii) any of the Partner's data protection obligations in the Agreement; and/or (iii) any Applicable Data Protection Laws; and

9.2.2. any Personal Data Breach suffered by the Partner or caused by the Partner whether directly or indirectly.

9.3. The Parties agree that any limitation of liability provisions set forth in the Agreement will not apply to the indemnity in Clause 9.2.

9.4. If any provision of this DSA is declared invalid, unlawful or unenforceable by a competent authority or court, then the remainder of this DSA shall remain valid. This DSA shall be governed by and construed in accordance with the laws governing the Agreement, and any disputes shall be resolved by the courts agreed for resolution of disputes under the Agreement.

kosztów obsługi prawnej) poniesionych przez Bolt, wynikających z lub związanych z:

9.2.1. niewykonaniem przez Partnera, jego pracowników, podwykonawców lub przedstawicieli: (i) któregokolwiek z obowiązków Partnera wynikających z niniejszej DSA; (ii) któregokolwiek z obowiązków Partnera w zakresie ochrony danych wynikających z Umowy; i/lub (iii) jakichkolwiek Obowiązujących Przepisów o Ochronie Danych; oraz

9.2.2. jakimkolwiek Naruszeniem Ochrony Danych Osobowych, którego doświadczył Partner lub które zostało spowodowane przez Partnera, bezpośrednio lub pośrednio.

9.3. Strony uzgadniają, że postanowienia Umowy dotyczące ograniczenia odpowiedzialności nie mają zastosowania do obowiązku zwolnienia z odpowiedzialności określonego w niniejszym punkcie 9.

9.4. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej DSA zostanie uznane przez właściwy organ lub sąd za nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne, pozostała część niniejszej DSA pozostaje w mocy. Niniejsza DSA podlega prawu właściwemu dla Umowy i jest zgodnie z nim interpretowana, a wszelkie spory będą rozstrzygane przez sądy uzgodnione do rozstrzygania sporów na podstawie Umowy.